



# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Christelyke Leeringhe Der Biechte**

**Leeuw, Franciscus van**

**Yperen, 1681**

Sesthienste Vraghe. Welck zyn de Leeringen en opinien van eenighe  
nieuwe Doctooren, en van hunne Discipelen, waerom men nu over al soo  
vele beroerten ende contradictien hooren?

[urn:nbn:de:hbz:466:1-45634](#)

( 105 )

gitas, aut tu quid cogito. Ipsa enim sunt propria nostra, quæ interius cogitamus & cogitationum unius cuiusque hominis ipsius spiritus testis est, den geeft van den mensch is alleen getuygen van alle syne ghedachten.

### SESTHIENSTE VRAGHE.

Welck zyn de Leeringen en opinien van eeniche nieuwe Doctooren, en van hunne Discipelen, wacrom men nu over al sovele beroerten ende contradictionen hooren ?

**I**Ck sal u alleenelyk voorstellen die, de welcke ghedurigh besigh zyn in de practyk van die leeringen wt-te-stroeyen, wt welcke ( God betert ) soo vele beroerten ende benouwtheden der Conscientien voords-komen. Sy leeren niet alleenelyk, dat den Biechtvader ghemeenlyk de absolutie moet wt-stellen van die, de welcke eene wtwendighe dood-fonde ghedaen heeft, by

E S EXEM-

exempel van hoererye, van oneerlyke aenraeckinghe, van gramschap, van injurie, van dieverye, oft onrechtveerdigheyd &c. Al is 't oock dat desen hadde de gheheele bequame ghesteltenisse, die boven in de eerste vraghe vereyscht word: maer sy leeren noch voorders, dat den Biechtvader oock de absolutie moet wt-stellen in de omstandigheden wt gedruckt boven in de tweede vrage. Ick bidde u beminden leser, dat gy die voorschreven omstandigheden eens ryphelyk wilt aenmercken, herleest dese noch eens eer ghy voords leest op dat ghy des te beter moogt begrypen den staet van de sake ende op dat ghy volkomentlyk moogt verstaen, waerom datter veel treffelyke, gheleerde, ende Godvreesende mannen (al is 't dat sy van dese hune tegenpartye veracht worden) hun selven soo klockelyk als muren stelen teghen dese nieuwe Leeraers: ende ghy sult ondervinden dat dese God-

Godvreesende onvermoeeyelyke geleerde mannen dit doen wt iever om de zielen ter saligheyd te brenghen : aenghesien datmen niet en arbeyd om een proces van ettelyke duysende guldens, maer om de eeuwighe saligheyd , ende waer aen oock dickwils hanghen seer groote tydelyke goederen. Aenmerckt dan rypelyk de voorschreven tweede vraghe , let wel op d'omstandigheden van het houwelyk, die gy daer sult vinden : ende alsdan hoort de leeringen, en opinien van die nieuwe Doctooren en van hunne Discipels.

Ick antwoorde dan ten eersten dat sy leeren , als volght : is't dat de Bruyd oft den Bruydegom ghesondight heeft eenen dagh oft twee eer sy trouwen , den Pastoor en magh dese niet absolveren. Dit is de leesinghe van Huyghens in synce methode van de sonden te vergheven en te behouden op het 11. tot het 118. blad.

Ten tweede antwoorde ick dat  
den selven Heer Huyghens voor  
reden gheeft van dese syne leeringe;  
„ om dieswil , *seyd hy* , datter nood-  
„ sakelyk is eenen waerachtighen  
„ haet , ende vervloeckinghe van  
„ syne sonden , ende boven dese ,  
„ moch eene waerachtighe bekee-  
„ ringhe tot Godt , om ghe-absol-  
„ veert te zyn ; maer het is te ghe-  
„ looven , dat Godt dese soo haest  
„ niet en gheeft , noch men kan dese  
„ ghemeynelyk soo haest niet kry-  
„ ghen , ten sy wy ons te voren  
„ merckelyk gebeterthebben. *Verum*  
*odium & præteriorum detestatio æquè*  
*necessaria sunt , & præter hæc , ver-*  
*ad Deum conversio; Illa verò cum repente*  
*acquiri non soleant , nec illis quoque ,*  
*nisi notabilem vitæ mutationem præmis-*  
*rint , a Deo infundi credendum erit.*

Noteert hier rypelyk ende sorgh-  
vuldighlyk , dat desen Heer Huy-  
ghens tot bevestinghe van dese syne  
leeringhe in syne geheele Methode

VOOR-

voormeeld,niet eenen Kerckelyken  
 Reghel oft Wet by-brengt, noch  
 eenighe HH. Vaders , noch oock  
 eenighe plaetse vande H. Schrifture:  
 alleenelyk brengt hy voords eenighe  
 generale , ghemeyne spreucken,  
 door de welcke de H. Schrifture , en de HH. Vaders leeren , dat  
 men moet penitentie doen,dat-men  
 Godt moeten beminnen , dat-men  
 liever alles willen verlaten het gene  
 men besit , dan Godt doodelyk te  
 vergrammen , dat de penitentie  
 moet wesen volghens de grootheyd  
 en de menighvuldigheyd der son  
 den , dat die , de welcke langhen  
 tyd volherd heeft in een onghebon  
 den , wulps en heydensch leven .  
 groote moeyelykheyd heeft om sich  
 te begheven tot het H. Gheloof ,  
 en te derven de ghenoechten van de  
 wereld , van het vleesch , ende om  
 sich alsoo ghe-heelyk te onderwer  
 pen aen de Wet van JESUS-CHRIS  
 TUS. Alle dese spreucken ( die den  
 Heer

Heer Huyghens hier voordsbrengt tot bevestinghe van syne schadelyke practyke) en komen hier gheensins te pas in desen Cas , oft voor-val van dese teghenwoordighe twisten.

Wy komen hier in al-te-mael over een , dat-men moet penitentie doen , eer dat-men d'absolutie ontfanght : want-men moet noodsake-lyk leedwesen hebben dat - men Godt vergramt heeft , men moet de sonden vervloecken,men moet syne conscientie ondersoecken,men moet bichten met propoost van de Gheboden Godts ( ende alle t'ghene iders staet vereyst ) te onderhouden.

Hierom seyd den H. Ambrosius :  
 „ de bichte verlost ons van de sonde,  
 „ de welcke gheschied met peniten-  
 „ tie. De waerachtighe penitentie  
 „ is eene droefheyd ende bitterheyd  
 „ der zicle over de sonden , die een  
 „ ider ghedaen heeft. *Illa confessio liberat, qua sit cum pænitentia. Pænitentia*

*tentia vera est dolor & amaritudo Anima  
pro malis, quæ quisque commisit.* Aldus  
den H. Ambrosius.

Wy komen hierin oock overeen,  
dat de bichte ghedaen op den voor-  
seyden sin van Ambrosius niet ghe-  
noech en is, om datelyk den Hemel  
te bekomen: men moet voor die  
sonden (hoe kleyn die oock zyn)  
eerst voldoen aan de Goddelyke  
rechtveerdigheyd met de tydelyke  
straffe en penitentie.

Maer ick segghe, dat dese boet-  
veerdighe voldoeningh alleemelyk  
magh gheschieden naer d'absolutie.  
En dit is de leeringhe, die alle HH.  
Vaders, boven geciteert, eendrach-  
telyk leeren.

Dit is de leeringhe van den  
Roomischen Catechismus aan het  
ghetal 97. ghelyckelyk over een  
komende met de leeringhe van den  
H. Augustinus, van den H. Joannes  
Chrysostomus, van den H. Bernar-  
dus. In het Sacrament der peniten-  
tie,

tie , seyd den Roomſchen Catechis-  
 mus , oeffent Godt syne bermher-  
 tigheyd , en syne rechtveerdigheyd .  
 Hy oeffent de bermhertigheyd , ver-  
 ghevende de ſonde : hy oeffent de  
 rechtveerdigheyd , willende vol-  
 doeningh hebben voor de reſteren-  
 de tydelyke pyne oft Straffe , naer  
 dat hy de ſonden vergheven heeft ,  
 en den ſondaer onſlaghen heeft van  
 de eeuwighe verdoemenis . *Quem-*  
*admodum sanato vulnere , cicatrices*  
*quædam remaneant , quæ & ipsa curan-*  
*dæ sunt : ita in anima culpâ condonatâ ,*  
*supersunt reliqui & peccatorum purgandas .*  
 Idem plane divi Chrysostomi ſententia  
 confirmat , cum ait : non satis eſt sagi-  
 tam à corpore extrahi , ſed plaga quoque  
 à ſagitta inflicta , ſananda eſt : ſic etiam  
 in anima poſt acceptam peccati veniam ,  
 pœnitentiâ curanda eſt plaga relicta . Fre-  
 quentissimè enim à sancto Auguſtino  
 docemur , duo haec in pœnitentia animad-  
 vertenda eſſe , Dei mifericordiam , &  
 iuſtitiam : mifericordiam , quâ peccata ,

&amp;

& pœnas æternas illi debitas , condonat:  
 justitiam , quâ pœnis tempore definitis  
 hominem punit . „ Gelykerwys als een  
 „ wonde ghenesen is , noch eenighe  
 „ lit-teeckens blyven van de won-  
 „ de , die oock moeten ghenesen  
 „ worden : van ghelyken geschied  
 „ het niet de ziele : als wanneer haer  
 „ de schuld der sonden vergheven  
 „ is , soo blyvender noch eenighe  
 „ overblyfselen der sonden , die ge-  
 „ suyvert moeten worden . Dit selve  
 „ bevestigt oock sekerlyk de sen-  
 „ tentie van den H. Chrysostomus ,  
 „ als hy seyd : Ten is niet ghenoech  
 „ dat den pyl , die gheschoten is in  
 „ het menschens lichaem , wtghe-  
 „ trocken word , maer de wonde ,  
 „ die door den pyl ghegheven is ,  
 „ moet oock ghenesen zyn : soo  
 „ oock naer dat de ziele verghiffe-  
 „ nis ontfanghen heeft van haere  
 „ sonde , moet de wonderen van de  
 „ sonde , die als een lit-teecken  
 „ blyft in de ziele , ghecureert en  
 „ genesen

„ genesen worden. Want wy wor-  
 „ den dickwils gheleert van den H.  
 „ Augustinus , dat dese twee dingen  
 „ in bichte oft penitentie aenmerckt  
 „ moeten worden , te weten de  
 „ bermhertigheyd, en de rechtveer-  
 „ digheyd Godts : de bermhertig-  
 „ heyd , door de welcke hy de son-  
 „ den , en de eeuwighe straffen ( die  
 „ dese verdient hebben ) vergheeft:  
 „ de rechtveerdigheyd, door welcke  
 „ hy op synen tyd den sondarighen  
 „ mensch straft met ghestelde ende  
 „ wtghesprokene straffen. Aldus  
 sprecket den Roomischen Catechis-  
 mus , den H. Augustinus , den H.  
 Chrysostomus , den H. Bernardus ,  
 ende alle andere Vaders &c.

Maer ick vraghe wt vryigheyd,  
 hoe langhen tyd den Heer Huygens  
 begheert , dat d'absolutie wt gestelt  
 worde?

Ick antwoorde oock vrymoe-  
 digh , dat hy den tyd hier van niet  
 vast en set : maer hy seyd op het 54.  
 blad , t'welck is.

( 115 )

Syne derde antwoorde : „men  
„heeft ghemeynelyk veel tyds en  
„arbeyds vandoen ( *aldus sprecket*  
„*Huyghens boven* ) eer dat diën kan  
„gheraken tot de rechtveerdigh-  
„makingh , die veel dood-sonden  
„ghedaen heeft ; *multo tam tempore*  
*quam labore opus esse solet ad vera justi-*  
*ficationis dotem adipiscendam.*

Ick vrage dan noch eens wt  
vryigheyd , wat den Heer Huygens  
leert en seyd op het ghene ick hier  
voorstelle :

Daer synder twee , die nu op het  
trouwen staen: is 't dat sy maereens  
malkanderen ( als man en vrouw )  
bekent hebben: oft dat die, die bicht,  
sich alleenelyk beschuldight , dat hy  
maer eene sonde ghedaen heeft , by  
exempel , van hoererye ; en magh,  
oft en kandesen niet gheabsolveert  
worden ? hy antwoord:

In syne 4. antwoorde : daer toe  
( *aldus sprecket Huyghens op het*  
127. blad van syne Methode )  
„ word

„ word vereyscht , dat soo-danigen  
 „ penitent ghenoechsaem bekeert  
 „ moet syn om gherechtveerdight  
 „ te syn door de noodsakelyke God-  
 „ delyke deughden , welcke syn  
 „ t' Gheloove , Hope , en Liefde . Ut  
 hujusmodi pœnitens sat fuerit conver-  
 sus quantum ad absolvendum exigitur ,  
 debet illi fuisse verum sincerumque  
 malitia & peccatorum odium ; deinde necesse  
 est , ut ad Deum per virtutes Theologi-  
 cas ad justificationem necessarias fuerit  
 conversus .

Ende voords besonderlyker spre-  
 kende van eenen , die in syn ghe-  
 heel leven , alleenelyk maer eene  
 sonde ghedaen heeft , by exemplel ,  
 van hoererye , op de vraghe , die-  
 men hem ghedaen heeft , oft desen  
 niet en soude moghen geabsolveert  
 worden voor de eerste reyse dat hy  
 te bichten komt ? antwoord hy op  
 het 202. 203. blad :

In syne 5. antwoorde : , dat voor  
 „ antwoorde dient ( alius sprekt  
 „ Huyghens

„ Huyghens op de voor-geciteerde plae-  
 „ sen ) dat eenen penitent , eer hy te  
 „ bichten komt by den Bicht-vader,  
 „ om d'absolutie t'ontfanghen eerst  
 „ te voren vrywillighlyk alles kan  
 „ ghedaen hebben , het ghene den  
 „ Bicht-vader hem eerstelyk voor  
 „ d'absolutie soude hebben gheoor-  
 „ deelt te doen volbrenghen ; ende  
 „ hierom als dit soo gheschied is ,  
 „ soo en magh oock voor d'eerste  
 „ reyse de absolutie aen desen peni-  
 „ tent niet wtgheftelt worden. Des-  
 „ halven dan soo moet het volck  
 „ seer dickwils vermaent worden in  
 „ de predication , en in den Catechis-  
 „ mus oft Christen-leeringhe : eer  
 „ iemand syne dood sondे ( voor-  
 „ nementlyk die merckelyk groot  
 „ is ) wilt wt-wisschen , dat hy hem  
 „ daer toe ghereed maeckt op den  
 „ tyd als dit behoort , door ghebe-  
 „ den , vastens , ende andere were-  
 „ ken van penitentie , op dat hy  
 „ op dese maniere door de trappen  
 „ van

„ van penitentie mocht ten lesten  
 „ gheraken tot eene waerachtighe  
 „ bekeeringhe. *Responsi loco sit, quod*  
*pænitens priusquam Confessarium peti-*  
*turus absolutionem primum accedat,*  
*potest sua sponte egisse ea omnia, quæ con-*  
*fessarius absolutionem dilaturus, praen-*  
*mittenda absolutioni judicaret; ac proin-*  
*de eo eventu absolutione huic pænitenti-*  
*ne prima quidem vice differenda fuerit.*  
*Quapropter in concionibus & Catechis-*  
*mis sæpe numero commonendus est popu-*  
*lus, ut priusquam Confessione pecca-*  
*tum mortiferum, præsertim enorme,*  
*expiare voluerit per precatio[n]es, jejunia,*  
*aliaque pænitentia opera sese eo, quo par-*  
*est, tempore præparet, atque eo pacto*  
*per pænitentia gradus ad veram tandem*  
*conversionem enitatur.*

Ick vraghe hier op: wat sal dese[n]  
 penitent doen, die te bichten komt,  
 eer hy volbrocht heeft alle dese din-  
 ghen, die den Heer Huyghens soo  
 scherpelyk vereyscht? Den Heer  
 Huyghens antwoord in syn 6. ant-  
 woerde

woerde op het 24. bladt: „ het is  
 „ gansch bequaemelyk, seyd hy, dat  
 „ gelykerwys eenen siecken, die nu  
 „ begint te ghenesen , niet toelaten  
 „ en sal van langhen tyd de visite van  
 „ den Doctoor te derven, totter tyd  
 „ toe hy volkomentlyk genesen is :  
 „ soo oock van gelyken eenen geef-  
 „ telyken siecken, die sicck is naer de  
 „ ziele , dat hy naer eenen korten  
 „ tyd ( welcken sal wesen van acht  
 „ oft meerdere oft mindere daghen,  
 „ naer het oordeel en goed-duncken  
 „ des Biechtvaders ) sy selven we-  
 „ derom stelle voor den Biecht-va-  
 „ der , ende hem seyd , wat profyt  
 „ de voorschreven medicamentē ge-  
 „ daen hebben : ende is 't dat het  
 „ den Biechtvader goed-dunckt, dat  
 „ hy van hem noch andere nieuwe  
 „ medicamenten ontfanghe ; dat  
 „ moet verscheyde reysen geschie-  
 „ den naer de ghelykenisse van de  
 „ lichaemelyke ghenesinghe , tot  
 „ dat den penitent naer de voorsich-  
     „ tigheyd

„tigheyd van den Biechtvader in  
 „de geestelyke gesontheyd sal her-  
 „steld zyn. *Prorsus convenit, quem-*  
*admodum æger inchoatâ iam curatione*  
*se longo tempore non invisi à medico non*  
*patitur: ita & spiritualis æger, brevi*  
*post tempore ( quod octo at plurium pau-*  
*ciorumve, pro Confessarii judicio erit die-*  
*rum ) rursus Confessario sese exhibeat,*  
*dicturus, quid præscripta medicamina*  
*profecerunt, & nova si visum fuerit, ab*  
*eo accepturus. Hoc ad similitudinem cu-*  
*rationis corporalis identidem faciendum,*  
*donec pro Confessarii prudentia valetudi-*  
*ni spirituali restitutus fuerit.* Wat ver-  
 staet Huyghens door eene geestely-  
 ke ghesondheyd ? hy andwoord.

In syne 7. andwoorde : het is van  
 noode , seyd hy op het 98. blad van  
 syne Methode , dat den penitent soo-  
 danighe penitentie ghedaen heeft ,  
 dat hy sy selven ontwend heeft te  
 sondighen , naer de leeringhe van  
 den H. Augustinus . *Cum Augustino*  
*postulamus ut violentia pœnitendi cedat*  
 CONC

*consuetudo peccandi.,, Wy vereysschen  
 „ met den H. Augustinus ( tot eene  
 gheestelyke ghesondheyd ) ,,, dat de ge-  
 „ woonte van sondighen af-wyckt  
 „ aan het gheweld van penitentie te  
 „ doen. Noteert, dat Huygens hier,  
 noch boeck, noch tractaet, noch ca-  
 pittel citeert vanden H. Augustinus.*

Maer den autheur van het boex-  
 ken geintituleert *Aliquot propositiones*,  
 heeft ondervonden, dat Huyghens  
 den text van den H. Augustinus in  
 het 49. tractaet op het Evangelie  
 vanden H. Joannes, gecorrompeert,  
 bedorvē en verkeert heeft: alwaer de  
 woorden ghevonden worden, die  
 desen nieuwen Doctoor citeert.  
 Maer hier staet wel rypelyk te be-  
 mercken, dat den voorseyden H.  
 Vader in het selve tractaet gansche-  
 lyk ende rechtelyk contrarie leert,  
 wiëns sententie ick hier boven ge-  
 stelt heb.

Desen H. Vader wilt wel, dat;  
 die neer-ghedrukt is onder het swaer

F gewicht

gewicht van eene quade gewoonte,  
hy suchte om daer van verlost te  
zyn, *fremat peccator ut violentia pæni-*  
*tendi cedat consuetudo pccandi :* „ dat  
„ den sondaer snorkt en sucht over  
„ syne sonden , op dat de gewoonte  
„ van sondighen wyckt aen get ge-  
„ welt van penitentie te doen.

Maer desen H. Vader en seyd geen-  
sins, dat de gewoonte van sondigen  
wt-gherukt moet zyn , eer men  
kan oft magh geabsolveert worden:  
ter contrarie hy beveeld , dat , als  
sulk - eenen sondaer sigh Biecht,  
moet gheabsolveert worden : „ om  
„ dieswille, seyd hy , dat het God is,  
„ die door syne groote gracie doet ,  
„ dat desen sich biecht. *Ut confiteatur,*  
*Deus facit , magna voce clamando id est*  
*magna gratia vocando , confitentem sol-*  
*vant discipuli.* „ Dat de Discipels  
„ ( de Bicht-vaders ) soo-danighen  
„ penitent gemeynelyk absolveren,  
„ die Godt soo ghenadighlyk ghe-  
roepen heeft tot de bichte.

Ende

Ende dit niet teghen-staende, soo  
volherd desen nieuwen Doctoor  
Huyghens in syne nieuwe leeringe,  
sonder de selve vast te kunnen ma-  
ken , oft met d'authoriteyt van de  
H. Schrifture , van de HH. Vaders,  
oft van den H. Carolus Borromeus:  
want hy gaet voorts , ende seyd :

In syne 8. antwoorde : „ men  
„ moet d'absolutie wt-stellen , op  
„ dat den penitent terwylen mocht  
„ ghebruycken de remedien , hem  
„ voor-ghestelt en inghestelt van  
„ den Bicht-vader , als van eenen  
„ gheestelyken Doctoor , ende op  
„ dat hy middelertyd door contrarie  
„ wercken van deughden mocht wt-  
„ roeyen de fauten en sonden , ende  
„ af-kappen de wt-wendighe occa-  
„ sien van sonden , ende alsoo mocht  
„ ghenezen syne quade gheneghent-  
„ heden , op dat hy wt-wercke be-  
„ quaeme oeffeninghen van Godt-  
„ vruchtigheyd , op dat hy dickwils  
„ her-hale aeten van Gheloove ,

F 2                  Hope.

„Hope, Liefde, van vervloeckin-  
 „ghe, en van goed propoost. Id-  
 circō adhibenda est dilatio, ut pœnitens  
 ea durante, mediis à Confessario tam-  
 quam medico spirituali prescriptis, uta-  
 tur, ut vitia contrariis virtutum actibus  
 interea expellat, ut occasiones externas  
 rescindat, ac pravis suis inclinationi-  
 bus medeatur, ut congrua pietatis exer-  
 citia peragat, ut fidei, spei, charitatis,  
 detestationis ac propositi actus frequenter  
 iteret. Hy gaet voords, ende seyd.

In syne 9. antwoorde ende te  
 voren op het 89.blad van syne Mé-  
 thode, sprekende van eenen peni-  
 tent, die ghekent is voor een op-  
 recht sinceer mensch, die verklaert,  
 dat hy leedwesen heeft van alle syne  
 sonden in het binnenste, en het diep-  
 ste syng herte, en dat hy de occasien  
 der selve wilt vluchten; en dat hy  
 sy selven presenteert om t'ontfangen  
 van den Bicht-vader de middelen  
 en remedien, die hy hem sal voor-  
 stellen tegen de hervallinge, seyd hy:

In

In syne 10. antwoorde : „ dit en  
„ is al-te-mael noch niet ghenoech.  
„ sommighe houden staen, dat-men  
„ ten minsten den penitent moet ge-  
„ looven , als wanneer men kent  
„ syne oprechte openheyd en sin-  
„ ceriteyt : waerom salmen weyge-  
„ ren gheloof aan diën , die ver-  
„ klaert , dat hy wt ganscher herte  
„ leedwesen heeft over de voor-  
„ gaende sonden , en dat hy de aen-  
„ staende oft toe - komende wilt  
„ schouwen , en dat hy ghereet is  
„ de occasien der selve oock te  
„ schouwen , ja die bevestight ende  
„ metter daet thoont , dat hy gereet  
„ en ghewilligh is , om de middelen  
„ te ontfanghen , die den Bicht-  
„ vader hem sal voor-stellen teghen  
„ het peryckel van her-vallinghe.  
„ Niet teghenstaende men moet  
„ antwoorden , dat alle dese dingen  
„ niet ghenoech en zyn. *Afferunt  
nonnulli credendum esse tum ad minus,  
cum paenitentis candor & sinceritas nos-*

F 3 cuntur :

cuntur: *Quid enim fides negetur illi cum toto se corde dolere de præteritis, velle futura cavere, ad occasiones vitandas paratum, imo ad media à Confessario suggesta adversus periculum relapsus accipienda promptum se affirmet & exhibeat?* Nihilominus respondendum est, universa hæc non facere satis. Aldus Huyghens op het 89. blad.

Ey lieven vriendt, gheeft my reden waerom sulck-eene dispositie niet ghenoech en is, om datelyk sonder wtstel gheabsolveert te worden? hy geeft voor antwoord op het selfste blad:

In syne 11. antwoorde: wie is 't,  
seyd Huyghens „ die ghelooven sal,  
„ en sich sal laeten voorstaen, dat  
„ soo-danighe penitenten af-geleyd  
„ hebben hunne oude ghewoonte  
„ van sondighen? *Qui credas & persuasum habeas quod veterem consuetudinem exuerint?*

Ende in syne 12. antwoorde ver-  
klaert hy sy selven noch weyder en  
breeder

breeder op vele pagien , willende dat den penitent eerstelyk mercke-lyk moet syn leven gebetert heb- ben , eer hy magh gheabsolveert worden: siet het 116. blad oft pagie van syne Methode.

Ende ondertusschen volghens d'opinien van dese nieuwe schade-lyke Meesters, en hooren wy anders niet dan ghedurighe klachten van vele personen , die vele maenden door dese Meesters , en door hunne Discipels berooft syn gheweest van de HH. Sacramenten, en dat alleene-lyk om eene sonde van kranckheyd oft swackheyd.

En is 't dan niet waerachtigh het ghene leert den H. Apostel Paulus in synen eersten brief tot de Corinthen aen het 7. capittel: „Die hun niet en „onthouden van vleeschelyke werc- „ken , dat sy trouwen. Want t'is beter te trouwen , dan te branden ? is 't saken dan dat Bruyd oft Bruydegom is komen te vallen in een vlee-

F 4              Schelyk

Schelyk werck , ende nu komt tot  
de bichte met fulck eene dispositie ,  
als boven in de eerste Vraghe ver-  
klaert ende beschreven is , waerom  
en magh dese niet gheabsolveert  
worden om te trouwen ende om  
alsoo bewaert tesyn van het perykel  
van hervallinghe in de selve sonde ,  
in het welck de Bruyd oft den Bruy-  
degom sich is bevindende : soo ter-  
oorsake van het vleesch , als oock  
ter oorlake , dat , soo wanneer  
hy ondertusschen voor eenen tyd  
derfde de visiten van de dochter oft  
Bruyd , d'affectie van de dochter  
oft Bruyd tot haren alder-lieffsten  
Bruydegom moght veranderen : ja  
de dochter moght oock middeler-  
tyd komen te vallen in eeniche  
sonden , waer door wederom de  
trouw van nieuws fal wtghestelt  
worden : oft is 't dat de dochter oft  
Bruyd aen haren alder-lieffsten de  
visite oft d'aenspraeck weyghert ,  
tot dat sy merckelyk haer leven ge-  
betert

betert sal hebben , den jonckman  
sal peysen en ghelooven dat sy ver-  
andert is van affectie: ende misschien  
sal middelertyd d'een oft d'ander  
wederom komen t'hervallen in  
nieuwe sonden , van de welcke sy  
vry souden zyn , waer 't saken dat-  
men hun toe-liet te trouwen.

Den Doctoor Huyghens in syne  
13. antwoorde , seyd op het 116.  
blad van syne Methode : „ ghy hebt  
„ het schoon segghen : ghelooft gy  
„ dat eenen persoon tot in de haven  
„ ghevaren is , die nu buyten het  
„ perykel van schip-brake is ? daer  
„ is noch al meer van noode ; hy  
„ moet eenen waerachtighen haest  
„ ende vervloekinghe hebben van  
„ alle het ghene teghen Godt ghe-  
„ passeert is ; hy moet waerachtelyk  
„ bekeert syn tot Godt : alle dese  
„ dingen en bekomt-men soo haest  
„ niet , noch men moet niet gheloo-  
„ ven dat Godt dese dingen aan den  
„ sondaer sal gheven , ten sy naer

F 5                    „ eene:

„eene merckelyke veranderinghe  
„des levens. *Quasi vero absente peccati  
futuri periculo pænitens in portu naviget.*  
*Neutiquam sane.* Siet het 116. blad  
in syne Methode.

Hier op valt dese Replique : het  
kost gheschieden , dat , volghens  
dese leeringhe van Huyghens , het  
houwelyk vele jaren sal moeten  
wtghestelt worden. By exemplē :  
als wanner den jonckman oft Bruy-  
degom allen de wercken van peni-  
tentie( die hem van den Bicht-vader  
syn inghestelt ) volbrocht heeft ,  
naer den eysch van desen nieuwcn  
Doctoor : soo gheschied dat de  
dochter oft de Bruyd oock in son-  
den valt , eer de trouw geschied is ;  
ende moet oock vervolghens werc-  
ken van penitentie doen , eer sy  
magh trouwen : welcke nu by-naer  
volbrocht , soo gheschied het dat  
den jonckman oft Bruydegom  
wederom hervalt in de vorighe oft  
ander sonden &c. En sood'ecn voor ,  
en

en d'ander naer , het ghene vele  
jaren kan gheschieden : en dat be-  
halven d'onghevallen , die hier wt  
sullen volghen , welcke wy boven  
hebben voorghestelt in de 2. Vrage.  
Maer den Doctoor Huyghens en  
acht niet met allen , alle dese ghe-  
wichtige , onverdraghelyke onge-  
vallen , als blyckt.

In syne 14. andwoorde : , al is 't,  
, seyd hy op het 117. blad , datter  
, contradictie , onruste oft onghe-  
, mackelykheyd volght wt dese  
, myne leeringhe : ick oordeele dat  
, den Pastoor( en Biechtvader) moet  
, volgen myne beginselen: nament-  
, lyk volgens de voorgestelde suppo-  
, sitien , principalyk volghens de  
, derde en de vierde. *Quidquid oblo-*  
*quiorum , turbarum , aut incommodi*  
*consequatur : juxta hypoteses præmissas,*  
*3. potissimum & 4. agendum iudico. al-*  
*dus Huyghens.*

Wy sullen de voorseyde beghin-  
selen oft suppositien , besonder de 3.

en de 4. ondersoecken ; maer laet ons voor eerst vervolghen de mate-  
rie van den tyd , die hy vereyscht om penitentie te doen voor de abso-  
lutie : en hoe hy den vereyfchten tyd van penitentie voor d'absolutie be-  
vestight en vast maeckt.

In syne 15. antwoorde : „ het is geweest de practyke van 12. Eeu-  
wen, seyd Huyghens , datter nie-  
mand mogt d'absolutie ontfangen  
voor al eer hy volbroght had de  
penitentie die ghestelt was door  
de Kerkelyke Regels oft wetten :  
en dese penitentie diende om den  
penitent te schicken en te brengen  
tot de bekeeringhe tot Godt : en  
dese practyke word noch onder-  
houden in de Oostsche Kerke , van  
het welcke voor getuygen is den  
gheleerden Morinus . Hy gaet  
voords :

In syne 16. antwoorde : „ en die  
contrarie souden willen houden  
staen , konné sonder eenige mocye-  
lykheyd

„ lykheyd overwonnen worden;  
 seyd onsen Huyghens. Siet den text  
 vande voorseyde voorstellen 15.en  
 16. in syn ontschuldighe voor-re-  
 den. *Hi ipsi, qui de laborioso Baptismo,*  
*hoc est, Pœnitentia Sacramento tam ab-*  
*jecte sentiunt, mira quoque de antiquis*  
*pœnitentiis conjiciunt: illas intelligo,*  
*qua teste Morino juxta certos Canones*  
*per tredecim, vel ut alii, duodecim Sa-*  
*cula fuerunt observatae in Occidente, &*  
*usque modo servantur in Oriente. Si dixe-*  
*rint has pœnitentias conversis solummo-*  
*do in satisfactionem fuisse injunctas, ast*  
*convertendis nullatenus in præparatio-*  
*nem ad suam conversionem, sive ut ad*  
*conversionem rite disponerentur: si, in-*  
*quam, hoc dicant, nullo negotio redar-*  
*guuntur. „ Dese, seyd Huyghens, die*  
 „ soo verworpelyk ghevoelen van  
 „ het moeyelyk Doopsel, dat is,  
 „ van het Sacrament der penitentie,  
 „ ramen oock wonderre dingen van  
 „ de oude penitentien. Ick verstaen  
 „ door dese oude penitentien, de  
 „ peni-

„penitentien , de welcke , ghelyk  
 „Morinus ghetuyght , naer de  
 „Kerckelyke Reghels oft wetten  
 „in derthien , oft ghelyk andere  
 „willen , in twelf eeuwen onder-  
 „houden syn gheweest in den  
 „Westen , ende tot nu toe noch  
 „onderhouden worden in den Oo-  
 „sten. Is 't dat dese segghen , dat  
 „dese penitentien alleenelyk op ge-  
 „leyd syn gheweest aan die hun be-  
 „keert hadden tot voldoeinghe ,  
 „maer gheensins aan die hun nu  
 „wilden bekeeren , tot bereydinge  
 „van haere bekeeringhe , oft op  
 „dat sy oprechtelyk souden ghe-  
 „schickt worden tot de bekeeringe.  
 „Is 't sake , segghe ick , dat sy dit  
 „segghen , soo worden sy sonder  
 „eenighe moeyte teghen-ghespro-  
 „ken , en weder-leyd. Hy gaet  
 voords:

In syne 17. antwoorde: „Die voor-  
 „seyde penitentien , seyd hy in syne  
 „Methode op het 84. blad duerden

„vele

„ vele jaren : want door de Kercke-  
 „ lyke penitentiele Reghels oft  
 „ Wetten wierd eene enckele hoe-  
 „ rereye ghestrafst met eene peniten-  
 „ tie van 7. jaren , ende een over-  
 „ spel wierd ghestrafst met eene  
 „ penitentie van 10. jaren. *Consule,*  
*si lubet , Canones pœnitentiales , quibus*  
*unica fornicatio septem annorum pœni-*  
*tentiâ , & decem annorum adulterium*  
*mulctabatur.* Hy gaet voords :

In syne 18. antwoorde:,, waer toe  
 „ dient , seyd Huyghens dese instel-  
 „ linghe van de H. Kercke , is 't dat  
 „ sy ghelooft , dat die sondaers , die  
 „ nu in de ghewoonte van sonden  
 „ zyn , ghemeynelyk subitelyk be-  
 „ keert worden , daer sy nader hand  
 „ door dese instellinghe sulck-eene  
 „ lanckdurighe penitentie ( en dat  
 „ van soo vele jaren ) de sondaren  
 „ op leyd? waerom heeft de Kercke  
 „ het Doopsel wt ghestelt te geven  
 „ aan de nieuwe bekeerde totter  
 „ tyd toe , als boven gheseyd is?  
 „ waer

„ waer toe dienen toch alle dese  
 „ dinghen , is 't sake dat de Kercke  
 „ gheloofst hadde , dat-men ghe-  
 „ meynelyk op soo korten tyd , ja  
 „ subitelyk eene waerachtighe be-  
 „ keeringhe tot Godt kost wtwer-  
 „ ken , oft daer naer wt ghewerckt  
 „ kost worden ? aldus staet in syne  
 Methode op het 149. blad. *Quorsum  
 Ecclesia , si tam subito , passim consuetu-  
 dinarios converti credidisset , institu-  
 tum , quo postmodum tam diuturnam ,  
 rotque annorum paenitentiam peccatori-  
 bus injunxit ? & Catechumenis Baptis-  
 tum eo , quo dictum , tempore distulit ?  
 quorsum ista , si veram ad Deum conver-  
 sionem tam repente & passim peragi ,  
 aut postea peragendam credidisset ? Hy  
 gaet voords :*

In syne 19. antwoorde : Ja selve ,  
 seyd Huyghens , is 't datter iemand  
 een dood-sonde ghedaen hadde door  
 eene enckele ghedachte oft begeer-  
 te , die moet penitentie doen den  
 tyd van twee jaren . Siet syne ont-  
 schuldige

schuldige Voor-reden : si Clericus  
vel Laicus concupierit fornicari , pæni-  
teat duos annos. Hy gaet voords :

In syne 20. antwoorde : „ het  
„ Concilie van Toleten heeft willen  
„ verbieden die afgriffelyke ver-  
„ metelyke hooghmoedigheyd van  
„ sommighe , die , soo dickwils alſt  
„ hun lust te sondighen , oock soo  
„ dickwils ver-eyschten door de  
„ Priesters verfoent te worden. Dit  
„ Concilie , segh ick , heeft dese  
„ willen bedwinghen , stellende , dat  
„ voord-aen den tyd van de peni-  
„ tentie eerſt loude vervult worden ,  
„ eer dat de verfoeninghe soude ge-  
„ gheven worden. Leest syne Apo-  
logie oft onſchuldinghe op het 10.  
blad. *Concilium Toletanum voluit pro-*  
*hibere execrabilem præsumptionem, quā,*  
*quoties peccare lubeat, toties a presbyte-*  
*ris ſe reconciliari expofculabant: voluit,*  
*inquam, cohibere , statuendo ut deinceps*  
*tempus pænitentia ſeu satisfactionis*  
*prius impleretur , quam daretur recon-*  
*ciliatio.*

Ick was tot Loven als wanneer den Professoor Du Bois sich in 't veld begaf ( te weten in het jaer 1675. in Januario) ende door openbare schriften ( die hy gaf in de schole ) dese nieuwe Doctooren in hun wtterste heeft ghebracht , soo dat sy op ontrent de viertigh argumenten , oft bewys-reden ( die hy hun voorghestelt heeft ) niet een en hebben kunnen te niet doen.

Het sal my genoegh zyn een van dese viertigh bewys-reden voor-te stellen , welcke alleen genoegh sal wesen tot onderwysinghe van het ghemeyn volck , om te kennen de leeringe van dese nieuwe Doctooren . „ Meester Huyghens , seyd den „ Professoor Du Bois , leerd dat de „ Kercke den tyd van twelf-hon- „ derd jaren wt-gesteld heeft d'abso- „ lutie totter tyd toe dat de peniten- „ tie , oft voldoeninge souw gedaen „ zyn. Voorders hy leerd dat men „ moest twee volle jaren penitentie „ doen ,

, doen , om een enkele begheerte  
 , van een dochter te bekennen,

Ick vraghe u , seyd den Profes-  
 soor Du Bois tot Meeester Huygens ,  
 is 't dat sulk-eenen sondaer in die  
 twee jarige penitentie wederom  
 hervallen waer in dierghelyke be-  
 gheerte , oft andere sonde, bedreven  
 had door eene enkele ghedachte , by  
 exempl , een sonde van haet , van  
 gericheyd , divereye , onrechtveer-  
 digheyd , gramschap &c. en dat sulk-  
 eenen sondaer alleenelyk maer ee-  
 nen keer gesondight hadde van de  
 een twee jaren in d'ander twee ja-  
 ren ? Ick vraghe noch eens (seyd Du  
 Bois aan Meeester Huyghens) waert  
 saken dat onsen Meeester Huyghens ,  
 oft syne Discipels als doen Pastoors  
 oft Biecht-vaders waren gheweest  
 van sulk-eenen sondaer , wanneer  
 souden sy sulk-eenen sondaer geab-  
 solveert hebben ?

Dese questie oft vraghe , en noch  
 meer andere gaven groote bekom-  
 merin-

meringen en moeyten aan onsen  
meester Huygens. Want dat hy syne  
leeringhe souw her-roepen , waer  
eene schamelyke sake : ende dat hy  
dese bewys-reden van DuBois soude  
beandwoorden ende te niet doen ,  
was hem seer moeyelyk , ja onmo-  
gelyk om doen.

Sy hebben dan goed-ghevonden  
eene synode oft gheestelyke verga-  
deringhe in te stellen , om in de sel-  
ve te beraemen , hoe dat men den  
voormelden Professoorsouden doen  
swyghen. Men heeft vervolghens  
veel versmaedelyke boekxkens laten  
wtgaen gheintituleert *Racematio* ,  
vol lasteringhen en nieuwe leerin-  
ghen ( die voorwaer seer besonders  
waren , alias schandeleus ) want hy  
seyde met de syne in den boeck van  
de vergaderde lasteringhen op het  
cerste blad in syne 21. andwoorde:  
„ wilt ghy weten wanneer soo ee-  
„ nen sondaer van ouds souw ghe-  
„ absolveert gheweest zyn ? ick fal  
„ het

„ het u met een woord segghen : in  
 „ het wtterste van syn leven. *Vin  
 scire quando talis ab antiquis absolutus  
 fuisse? vel levissime dicam in extremo  
 vita tempore.* Aldus Huyghens.

Voorwaerdit is eene belacchelyke antwoorde; want meester Huyghens leert in sync ontschuldighe Voor-reden , dat dese ghewoonte van d'absolutie soo langhen tyd wt te stellen , onderhouden is geweest in de Westsche Kercke den tyd van twelf Eeuwen , en dat dese noch onderhouden word in de Oostsche Kercke. Her-haelt syne 15. 16. voor-stellen : waer wt volght , dat niemand mocht trouwen , ten waer hy den tyd van twee jaren gheleeft hadde in fulck-eene suyverheyd , dat hy sich niet en mocht op-gehouden hebben in eeniche oneerelyke begheerte , oft dat hy niet en mocht ghedaen hebben eeniche doodelyke sondे door een enckel , eensamigh ghepeys : daer-en-boven soo had desen

desen moeten vinden een deel , die van ghelycke deught was &c.  
Den armen Pater Gabrieliis Bogaerd: in synen boeck ghe- intituleert , *Specimina Moralis Christianæ* op het 154. en 155. blad , heeft dese leeringhe van meester Huyghens na- ghevolght. Hy beklaecht sich wel hooghelyk over de practyke van d'absolutie te gheven eer dat men langhe penitentie ghedaen heeft : ende op de bladeren 124. 125. 126. 127. 136. seyd den voormelden ar- men Pater , dat het is de leeringhe van de HH. Vaders , dat d'absolutie niet en magh toe-ghestaan worden , voor al eer de penitentie volbrocht is , die gheproportioneert oft gelyk- maticht is aan de sonde.

Alle het ghene desen Pater heeft in synen voormelden boeck van het 123. blad tot het 196. blad , heeft hy gheschreven wt den boeck van de menighvuldighe communie , ge- maeckt door den Doctoor Arnauld die

die het meeste deel van dit werck  
ghetrocken heeft , wt den boeck  
van eenen Apostaet , te weten van  
Marcus de Dominis : dit selve is  
herhaelt , en gedruckt in het Latyn  
in het boccxken gheintituleert ,  
*Scrupuli novi & antiqui.*

Wt de leeringhe van dese ver-  
lichte personen volght , dat den  
H. Apostel Paulus niet en moest  
segghen „ de ghene die moeyelyk-  
„ heyd hebben van hunt' onthouden  
„ van de wercken des vleeschs , dat  
„ sy trouwen: maer hy moest seggen,  
„ de ghene die begeren te trouwen,  
„ dat sy gheleeft hebben twee jaren  
„ in sulck-eene deught , dat sy niet  
„ eene doodelyke sondे ghedaen en  
„ hebben , ja selve oock noch door  
„ ghepeys ; en dat sy soecken een  
„ deel ( daer sy willen mede trouwen )  
„ van ghelyke suyverheyd , ander-  
„ sints soude sy eene Sacraments  
„ schenderye begaen.

Den Professoor Du Bois , die  
ghe-

ghewoön is t'laeghs te gaen , en die over vele jaren ghethoont heeft , hoe hy tegen dese nieuwe Doctoren ghewapent was , en is niet seer ontstelt gheweest over dese hunne versmaedelyke oproerige boekens maer hy ghebruyckt de scherpheyd van syn verstand , hy bestormt , hy valt aen den wortel van de leerlinge van meester Huyghens.

Huyghens , ghelyk ick gheseyd heb , en brengt in syne gansche Methode niet eenen Kerckelyken Reghel oft Wet voords.

Eyndelyk in syne onschuldighe Voor-reden brengt hy voords een kleyn stucxken wt het derde Concilie van Toleten. Hy herhaelt dit in syn Apologie oft verantwoordinghe , en dat onder het gheschreeuw van victorie , victorie : om dieswil dat dit Concilie seyd „ naer dat de „ penitentie sal volbracht zyn , dat „ den Priester wederom den peni- „ tent herstelle in de gemeynschap ,  
ghe-

„ghelyk hy dat goed sal vinden.  
*Expleto satisfactionis tempore , sicut  
 Sacerdotis contemplatio prebaverit, eum  
 Communioni restituat.*

Den genoemden Professoor bad  
 meester Huyghens, dat hy niet voor  
 en souw brenghen het Concilie van  
 Toleten , op die maniere ghelyk  
 hy voor-ghebrocht had de Texten  
 van den H. Carolus Borromeus ,  
 van de HH. Vaders , valschelyk  
 verminckt ende af-ghesneden van  
 het principael achtervolgh van dese  
 hunne leeringhe. Du Bois bad mee-  
 ster Huyghens , dat hy de moeyte  
 souw doen van het Concilie voords  
 te lesen , ten minsten dry linien ,  
 die immediatelyk volghen op syne  
 woorden,die hy treckt tot bevestin-  
 ghe van syne nieuwe leeringhe , en  
 dat hy een weynigh souw leeren wt  
 het latyn , eer hy wilde ghe-acht  
 syn voor eenen meester ende voor  
 eenen onwederlegglyken wt-leg-  
 gher van de H. Schrifture , Con-  
 G ciliën ,

(146)

cilien , ende HH. Vaders.

In het voorseyde Concilie (immediatelyk naer het ghene onsen Meester Huyghens geciteert heeft) volght:,, die ghesond oft sieck zyn,, de van den Bisschop , oft van den „ Priester versockt de penitentie (*dat is Bichten*) ,,, dat den Bisschop , oft „ den Priester let , is 't dat het een „ man is , ghesond oft sieck , dat hy „ hem het hayr af-scheerd, en dat hy „ hem soo penitentie opleyd ; is 't „ het een vrouw is , dat hy van haer „ gheene penitentie aen-nemt ten „ zy sy eerst haer habyt verandert „ heeft. *Quicumque ab Episcopo, vel à Presbytero sanus vel infirmus pœnitentiam postulat, id ante omnia Episcopus observet vel Presbyter, ut si vir est, sive sanus sive infirmus, prius eum tondeat, & sic pœnitentiam ei tradat: si vero mulier fuerit, non accipiat pœnitentiam, nisi prius mutaverit habitum.*

En siet ghy niet , seyd Du Bois ,  
dat het Concilie spreckt van de pu-  
blicke

bliecke en solemnele penitentie;  
 de welcke men opleyde aen die,  
 die door publicke en seer leelyke  
 misdaden de Kercke verarghert had-  
 den: die hierom moesten af-gescheyd  
 blyven van de andere, tot dat sy  
 voldaen hadden. Middelertyd en  
 weygherde men hun d'absolutie  
 Sacramenteel niet, dan tot dat sy  
 de penitentie aen-genomen hadden,  
 seyd den Roomischen Catechismus  
 aen het 93. en het 94. getal. *Sapien-*  
*tissime illud ab Ecclesia observatum est,*  
*ut cum ab aliquo publice flagitium com-*  
*missum esset, publica etiam pænitentia*  
*indiceretur, ut cæteri timore perterriti,*  
*deinceps peccata diligentius vitarent.*  
*Et hoc perpetuum fuit, ut qui ea com-*  
*miserant, priusquam publicam pæni-*  
*tentiam suscepissent, non absolverentur.*  
 „ Seer wyffelyk is 't onderhouden  
 „ van de Kercke, dat als wanneer  
 „ van iemand publickelyk een  
 „ schelm-stuck soude bedreven zyn,  
 „ oock eene publicke penitentie

„ hem soude inghestelt worden , op  
 „ dat de andere vervaert ende ver-  
 „ schrickt synde door vrees , voort-  
 „ aen neerstelyker de sonden souden  
 „ vluchten . En dat is altoos ghe-  
 „ weest , dat die sulcken schelm-  
 „ stucken begaen hadden , sy niet  
 „ gheabsolveert en wierden , voor  
 „ aleer sy publiecke penitentie aen-  
 „ ghenomen hadden . Aldus den  
 Roomischen Catechismus .

Waer hebt ghy gheleert meester  
 Huyghens , vraeght den Professoor  
 Du Bois , dat dit woord , *Communio* ,  
 in het Concilie van Toleten beteek-  
 kent de Sacramentele absolutie , van  
 de welcke wy hier spreken ? ende  
 met wat argument , oft sluyt-reden  
 probeert ghy dat voor een doode-  
 lyk gepeys alleen , t'welck alleene-  
 lyk bekent is aen den Priester door  
 een verborghen bichte , den mensch  
 moet gheschoren worden van den  
 Bicht-vader , en de vrouwe moet  
 veranderen van habyt ?

Desse

( 149 )

Dese Vrage gaf wederom groote verwerringhe aen de voormelde op-roepende ende na-pluckende Synode. Wat hier op ghedaen ? siet hier haer antwoord :

In de 22. antwoorde : „ niemand „ van alle die oock maer saer wey- „ nigh de oude Kerckelyke , peni- „ tentiele , ceremoniele en Paus- „ lyke Reghels oft Wetten onder- „ socht , oft van verre alleen ghe- „ groet heeft , kan twyffelen dat de „ penitenten moesten veranderen „ van habyt voor de sonden , die „ alleenelyk bekent waeren in de „ vier-schare van de Conscientie. Siet d'eerste vergaeringh , oft op- raepingh op het 7. blad. *Vestis mutationem paenitentibus preceptam fuisse , etiam seposito foro externo , nemo qui antiquos Canones , paenitentialia , Ritula , Pontificalia vel salutavit , ambigere valet.*

Dese leeringhe gaf wederom nieuwe materie van lacchen : want

G 3                    Du

( 150 )

Du Bois repliceert ende scyd: „myn  
„ Heer uwe leeringhe was wel hate-  
„ lyk aan de Barbiers , ende aenge-  
„ naem aan de Kleermakers. De  
„ Baerbiers hadden weynigh te  
„ doen , waert dat den Bicht-vader  
„ alle mans moest scheiren die hun  
„ bichte spraken : en de Kleer-  
„ makers waren wel met werck  
„ overladen , ter oorsake van soo  
„ veel veranderingh van habyt. Al-  
dus Du Bois.

Meeester Huyghens ghy zyt oock  
een behendigh wacker man in de  
citatie van de HH. Vaders , van de  
Kerckelyke Reghels oft Wetten, en  
van andere schryvers. Ghy hebt in  
de 7. Propositie oft voorstel , ghe-  
citeert thien deelen van den H.  
Augustinus met eenen treck van de  
penne. Ghy hebt in de 15. Propo-  
sitie oft voorstel met dese twee  
woorden (*teste Morino*) (*ghelyk Mori-*  
*nus ghetuyght*) geciteert thien groote  
Boccken van desen Autheur : ende  
teghen

tegenwoordigh citeert uwe Synode  
met twee linien alle oude kercke-  
lyke Reghels, Wetten, ceremoniele,  
pauselyke &c. Ick heb u ghethoont  
dat den H. Augustinus teenemael  
contrarie leert aan uwe 7. Proposi-  
tie, oft voorstel. Ende in uwen  
Text, welcken ick voorts gebracht  
heb in de 15. propositie, hebt ghy  
gheseyd :

In de 23. antwoorde: „ Morinus  
„ leert dat in de Westsche Kercke  
„ de practyk is gheweest van twelf  
„ Eeuwen , dat de penitentien , die  
„ ghestelt zyn door de Kerckelyke  
„ reghels oft Wetten , moesten  
„ volbrocht worden voor het ont-  
„ fanghen der absolutie.

Ende nochtans leert Morinus  
directelyk contrarie in synen 9.  
boeck , van het eerste capittel tot  
het vier-thienste. Ghy hebt oock  
gheseyd :

In de 24. antwoorde: „ Morinus  
„ leert dat de practyk van d'absolutie

„ wt te stellen , tot dat de peniten-  
 „ tie volbrocht is, noch onderhouden  
 „ word in de Ooſſche Kercke.

Ghy eſt ſult desghelykx geensins  
 vinden in Morinus : maer wederom  
 gheheel contrarie , ſoo in ſynen 6.  
 Boeck aen het 24. Capittel, als oock  
 tot het eynde van ſyn werck. Leest  
 de leſte 20. bladers. Hy brengt  
 daer oock voords de penitentiele ,  
 ceremoniele , en de Pauselyke boec-  
 ken : maer men vind daer niet met-  
 allen van het ghene hy pretendeert ;  
 dan alleen vind-men daer , dat de  
 Kercke op den Witten-donerdagh  
 publickelyk verſoende de publike  
 penitenten , en dat den Biffchop op  
 den voorſeyden dagh met syne Cler-  
 gie hunne handen leyden op het  
 hoofd van de Penitenten in de tegen-  
 woordigheyd van het volck , t'welck  
 sy vergramt hadden. Maer men vind  
 niet een woord , met het welcke  
 ghy ſult kunnen proberen , dat de  
 Sacramentele absolutie wt-gheftelt  
 is

is gheweest , tot dat de penitentie souw vol-eynd zyn. Eyndelyk de voormalde op-raepende ende na-pluckende Synode heeft gelooft dat sy eenen Canon oft Kerckelyken Reghel ghevonden had ; te weten het 15. capittel van het Concilie van Aghde, t'welck seyd, *dat de Peniten-ten moeten gheschoren zyn, ende ver-anderen moeten van habyt.* Maer dese op - raepende ende na - pluckende Synode is cock soo ghetrouw ghe-weest in hare citatie , als haren meester Huygens. Want daer volght terstond immediatelyk : *Juvenibus etiam pænitentia non facile committenda est propter etatis fragilitatem.* Dat is te , seggen : „ men moet niet lichte- „ lyk penitentie oplegghen aan die „ jonghe, en dat om de brooscheyd , „ oft swackheyd van hunnen staet , „ oft van hunne jonckheyd

Naer uwe leerlinghe soo en mocht-en dese dan niet trouwen sonder sacrilegie , oft Sacraments schende-

G S rey

rey te doen ; want weynighe per-  
soonen , die komen tot de jaren be-  
quaem tot het Houwelyk , hebben  
soo suyverlyk gheleest , oft sy heb-  
ben al eenighe doodt-sonde gedaen.  
Ende het generael Concilie van  
Lateranen onder den Paus Inno-  
centius den derden heeft dan wel  
qualyk geschickt , dat alle de ghene ,  
die ghekomen zyn tot de jaren van dis-  
cretie , moeten eens in het jaer Bichten ,  
en Communiceren , en dat op pene oft  
Straffe van Excommunicatie , en van be-  
roeft te worden van de Kerckelyke be-  
graeffenis.

Waert saken dat de voormalde  
op-raepende ende na-pluckende  
Synode soo seer ghestudeert had in  
de oude Kerckelyke Reghels , oft  
Wetten , ghelyk sy gestudeert heeft  
om de oprechte waerheyd te be-  
vechten , sy souw gheleert hebben ,  
dat het Concilie van Aghde spreckt  
van de publiecke penitentie , de  
welcke den penitent verplichte voor  
diën

diën tyd dat dese duerde: men stelde  
aen een ghetrouwde persoon gheen  
penitentie in , van een kloosterlyk  
leven , oft van suyverheyd , ten sy  
met consent van de Vrouwe, oft van  
den Man : de Mans moesten doen  
d'officie van de Cellebroeders , en  
de dooden ter aerde draghen ; ghy  
sult dit vinden in de Concilien van  
Carthago , en in ander : Ja geheel  
selden werden oock voormelde peni-  
tentien op-gheleyd aan de peniten-  
ten voor schandaleuse en publicke  
feyten. *Siet in de Kerckelyke Historie.*  
*van Baronius in het jaer 822.*

Ghy en doet anders niet dan spreken van de reformatie der zeden, van de practycke der oude Kercke, van de HH. Kerckelyke reghels en Wetten, van de HH. Vaders, van d'abusen van tuymigheyd &c. En ghy en brengt geene andere preuven voor, dan die van eenen Apostaat, te weten van Marcus Antonius de Dominis in syne Kerckelyke

## G 6 Historie

( 156 )

Historie in synen 5. Boeck, het 7.  
capittel . 8.en 12.wt welcke Schrif-  
ten den Doctoor Arnaud getrocken  
heeft het princepaelste deel van syn  
voornaemste werck *van de menigh-*  
*vuldiche Communie*, ick segghe , *van*  
*de middelen om wt-te-roeden het ghe-*  
*bruyck der Sacramenten.*

Maer het is seer wel dat alle dese  
ghepretendeerde leeringhen van de  
practyck van de oude Kercke , en  
alle die valsche consequentien van  
onsen meeester Huyghens , van die  
op-raepende ende na - pluckende  
Synode , van den Doctoor Arnaud ,  
en van Pater Gabrielis verdoemt  
ghevonden worden door de cor-  
rectie van den Boeck van Pater  
Gabrielis , die , alleenelyk in de  
materie van het Sacrament der peni-  
tentie , staende alleenelyk op vier  
bladeren, is verplicht gheweest daer  
van te corrigeren twee-en-viertigh  
voor-stellen. Siet daer van-gelyken  
d'Approbatie van de Methode van  
meeester

meester Huyghens : ende op dat hy eyndelyk soude sien de over-eenkominghe van syne leeringhe met de verworpene leeringhe van den voorseyden Pater Gabrielis , van Marcus Anthonius , en van Arnaud , men heeft hem dry pararellen gemaect in den Boeck geintituleert : *Doctrina.*

Laet ons voord-gaen tot de 3. en 4. suppositien van meester Huygens , en laet ons eens sien , hoe hy die wt-leyd .

In syne 25. antwoorde , de 3. suppositie : „ Ten is noyt gheoorloft „ in de bedieninghe van het Sacra- „ ment der penitentie te ghebruyc- „ ken eene twyffelachtige materie , „ als wanneer men sekere kan heb- „ ben . Den Bicht-vader dan , by- „ wiën blyft twyffelingh oft het be- „ rouw en het propoost ghenoech „ is , en magh den penitent soo niet „ absolveren , is 't dat hy kan seker- „ heyd kryghen van eene genoech- „ same

„ same dispositie. Aldus Huyghens  
 in syne Methode op het 2. blad.  
*Nunquam licet uti materia dubia , dum  
 certa haberi potest. Confessarius igitur  
 justo relicto dubio , an dolor pænitentis  
 & propositum sufficient , nequit cum sic  
 absolvere , si debitæ dispositionis certitu-  
 dinem procurare possit.*

In syne 26. antwoorde , de 4.  
 Suppositie : „ Ten is niet gheoorloft  
 „ te bedienen het Sacrament der  
 „ penitentie , als wanneer de materie  
 „ waerelyk twyffelachtigh is , al ist  
 „ het sake datter geene andere en  
 „ kan ghekreghen worden ; ten sy  
 „ dat den rechtveerdigen nood ver-  
 „ ontschuldight soo wel het perykel  
 „ van onweerdigheyd , als van andere  
 „ onghemacken , die daer wt kon-  
 „ nen volghen . Hier om dan en is 't  
 „ in geender manieren toe-gelaten ,  
 „ sonder nood t'absolveren eenen  
 „ penitent , van wiëns oprecht be-  
 „ rouw en propoost , men van recht  
 „ s'wegen twyffelt . Ghelykerwys  
 „ het

„ het verboden is imand te doopen  
 „ als wanneer men twyffelt oft de  
 „ vochtigheyd, water is. Men moet  
 „ anders legghen , als wanneer den  
 „ rechtveerdighen nood ( welcken  
 „ sonder twyffel den wttersten is )  
 „ ons verplicht en dwinght , by ex-  
 „ empel : als wanneer andersints  
 „ imand souw sterven sonder Doop-  
 „ sel. Non licet administrare Sacra-  
 mentum , dum materia est verè dubia ,  
 quamquam alia haberi nequeat ; nisi tam  
 irreverentia periculum , quam alia inde-  
 secutura incommoda justa excuset neces-  
 sitas. Unde illum , de cuius sincero dolore  
 vel proposito merito dubitatur , absolvere  
 citra necessitatem nequaquam licet : sicut  
 nulla urgente necessitate , liquore , de  
 quo , an sit aqua , ambigitur , baptizare  
 inhibetur. Secus dicendum , dum justa  
 necessitas ( qualis dubio procul est extre-  
 ma ) aliud cogit. Quia V. G. alioquin  
 absque Baptismate quispiam decessurus  
 foret

Siet, dit zyn de fondamentele lees-  
 ringhen

ringhen van Meester Huyghens ,  
door de welcke hy wilt , dat d'absolu-  
lutie moet wtghestelt worden , niet  
tegenstaende dat den penitent heeft  
die dispositie , oft ghesteltenis , die  
wy vereyffchen boven in de eerste  
Vraghe.

Hy en brengt gheene preuve  
voords om waer te maecken syne  
suppositien. Hy oordeelt dat het  
soo is, en dat het soo moet zyn:men  
moet hem ghelooven en volghen ,  
andersints sult ghy zyn eenen laxen  
ruymē Biechtvader,eenen verleyder  
der Ziclen,eenen opvoeder der sacri-  
legien, oft Sacraments schendereye ,  
&c.

Laet ons sien hoe hy dese syne  
suppositien wt-leyd.

Hy wilt dan :

In syne 27. antwoorde, dat den peni-  
tent preuve gheeft met wtwendige  
wercken, als met vastens en andere  
remedien ( die den Biechtvader van  
syne ghesindheyd hem sal instellen )  
dat

dat hy bekeert is. Hy en wilt niet ghelooven, noch hy en wilt niet dat syne Discipels ghelooven eenen penitent, oock die bekent is voor oprecht, die verklaert dat hy groote-lykx bedroeft is van Godt vergramt te hebben, en die verklaert dat hy oock wilt vluchten de occasien van sonden, en dat hy oock wilt onderhouden de Gheboden, en volbrenghen syne penitentie, en volgen den raed, die den Biechtvader hem gheven sal teghen de hervallinghen; onsen Huygens en wilt soo eenen oprechten penitent niet ghelooven, al is 't oock dat desen noyt meer dan eene dood-sonde ghedaen en hadde. Siet boven syne voorstellen 4. 5. 6. 7. en de naer-volghende.

Hoe sal hy dan ghelooven eenen Backer, die ghekent is voor sinceer en oprecht, die hem eene Hostie gheeft, en seyd, dat die ghemaect is van terwe bloeme, en niet van turcksche erten, van rys &c?

Hy

Hy en heeft hier van dese materie gheene andere preuve, dan alleen de woorden van den Backer. Hoe sal eenen Pastoor kunnen bedienen het H. Sacrament des Autaers met eene hostie die hy self niet geconsacreert en heeft, aen wiën synen Capellaen seyd, dat hy die geconsacreert heeft? Volghens die fraeye suppositien van desen fracyen Huyghens, soo is 't noodfakelyk dat hy op den meulen is, om te sien oft het meel waerachtelyk van terwe is: het is noodfakelyk dat hy het backers ambacht weet van hostien te backen: het is noodfakelyk dat hy die hostien selve consacreert, eer hy de Communie met de selve wtreyckt: andersintzal hy van dese hostien alleenelyk hebben eene probabele oft waerscheynelyke materie, welcke probabiliteit oft waerscheynelykheyd alleen ghefondeert, ghebouwt is op de woorden van eenen mensch; ende is 't dat hy in den meulen gaet,

en

en selve de hostien backt , en confa-  
creert , soo sal hy altoos sekerheyd  
van materie hebben. Van ghelyken-  
den penitent als hy ontfanght de H.  
gheconsacreerde Hostie , oft als hy  
gaet om die t'aenbidden in de Kerc-  
ke , en heeft gheene andere verseke-  
ringhe van de Consecratie , dan de  
woorden van den Priepter , die seyd,  
oft te kennen geeft , dat dese hostie  
is het H. Sacrament , dat is , dat het  
Brood wt kracht van de Consecratie  
waerachtelyk ende welschelyk ge-  
transubstantieert is in de Godheyd  
ende Menscheyd van Christus Jesus.

Men moet dan verworpen alle  
het ghene de H. Kerke in dese  
materie tot noch toe onderhouden  
heeft , want Huyghens wilt dit soo  
hebben.

Siet nu eens Eenvouwdige Zielen  
hoe verre wy ghebrocht zyn door  
de suppositien van onsen meester  
Huyghens.

Ick segghe dan dat eenen Bicht-  
vader

vader meer oorsaeck heeft om te ghelooven eenen penitent, die seyd, en oprechtelyk verklaert , dat hy wilt vluchten d'occasien der sonden, dat hy wilt volbrenghen syne penitentie: en sal trachten t'onderhouden de Gheboden Godts, en die van den Bicht-vader &c. dan alle het ghene dat onsen ellendigen Huygens seyd.

Reden hier van is, om dieswil dat den penitent ghemeynelyk niet en ontdeckt in de vier-schare Godts syne eerloose ende verborghen sonden , ten sy om verghiffenis van alle sonden te bekomen : soo dat men niet en moet presumeren , dat ( die met soo eene voormelde dispositie te bichten komen) sy te bichten komen om een sacrilegie, dat is, een Sacraments schendcreye te doen , te lieghen in fulck-eene Sacramentele sake , den Priester te bedrieghen , ende alsoo meer en meer de grammischap Godts over hun te trekken.

Den H. Thomas , en de HH.  
Vaders

Vaders leeren ons , dat in de vier-schare van de bichte , den Priepter moet ghelooven den penitent , soo wel als hy voorsy-selven,dan teghen sy-selven sprekt: *In foro externo creditur Reo loquenti contra se : in interno creditur pænitenti pro se , & contra se.* Aldus sprekt den H. Thomas, ende hy herhaelt dit dickwils insyne Somme , schryvende op den Meester der Sententien , en in syne *Quodlibeten*. Den Roomischen Catechismus , en den H. Carolus,boven by gebracht, leeren oock het selve ; alleenelyk gheven sy eenighe exceptien , conform aan de gemeyne leeringhe der Scholaftiecken.

Onsen meester Huyghens begeert eene morale, oft sedelyke sekerheyd ( dat is , een sekerheyd die men kan hebben naer de reden , en authoriteyt van voorsichtiche ) dat den penitent bekeert is , dat hy nu de gheestelyke ghesontheyd bekomen heeft , dat hy nu heeft eenen waerachtigen

( 166 )

achtighen haet , en vervloeckinghe  
van syne sonden &c.

Maer hoe-danighe sekerheyd ver-  
eycht hy ? siet syne volgende voor-  
stellen : In syne 28. antwoorde:  
den Bicht-vader , seyd Huyghens ,  
moet sulck-eene sekerheyd hebben  
van de dispositie van den penitent ,  
ghelyker-wys eenen Coninck de  
ghetrouwigheyd souw vereysschen  
van dien , aen wie hy wilde gheven  
het officie van Gouverneur van  
eene plaatse , aen welcke hangt  
het gheheel gheluck en welvaren  
van het Ryck. Siet synce methode  
op het 197. ende op het 198. blad.  
Let op syne woorden :

*Objectio: si non liceat extra necessitatē  
absolvere pænitentem, de cuius dispositio-  
ne dubitatur, numquam licebit eum ab-  
solvere; quia semper manebit tale dubium,  
cum dispositio sit in animo pænitentis.*  
Dat is te segghen: „ghy sult opwer-  
„ pen : is het sake dat het niet ghe-  
„ oorloft en is buyten den nood ee-  
„ nen

„nen penitent te absolveren , als  
 „men twyffelt van syne dispositie ,  
 „soo en sal het noyt geoorloft zyn  
 „diën t'absolveren ; om dieswil dat  
 „die twyffelingh daer altoos sal bly-  
 „ven; aengesien de dispositie is in den  
 „geest, oft in het herte van den peni-  
 „tent , daer niemand dan Godt aen  
 en kan .

Waer 't sake dat onsen Huyghens  
 niet en had willen afwyken van de  
 leeringhe van de HH. Vaders , van  
 den H. Thomas , van den H. Caro-  
 lus , en van de ghemeyne practyke  
 van de H. Kercke , hy souw op dese  
 manier gheantwoord hebben , wy  
 kennen de dispositie door de woor-  
 den en andere teecken en dan wy  
 moeten den penitent ghemeynelyk  
 absolveren , als wannerer hy doet ,  
 het gene wy vereyscht hebben in de  
 eerste Vrage . Maer hy antwoord ge-  
 heel contrarie :

In syne 29. antwoorde : „ men  
 „ kan hebben cene sekerlyke seker-  
 „ heyd

„ heyd, seyd onsen Huyghens op het  
 „ 197. blad , alsulke sonder twyffel,  
 „ ghelyk eenen Koningh sal vereys-  
 „ schen van de ghetrouwigheyd van  
 „ eenen Gouverneur, cer hy diën sal  
 „ stellen in het Gouvernement van  
 „ een Casteel , oft van eene Stadt ,  
 „ aen welcke hangt het geluck en  
 „ welvaert van het gheheel Ryck.  
 „ want hy sal willen sedelyk seker  
 „ zyn , dat is , hy sal willen seker  
 zyn naer de reden en voorsichtig-  
 heyd van verstandighe menschen ,  
 „ dat hy in syn ghemoed niet en  
 „ heeft van het Ryck te verraden ;  
 „ en dat besonderlyk , is 't dat den  
 „ Koningh niet ghedwonghen en is  
 „ door eenighen nood , defen voor  
 „ andere tot dit Officie te verheffen ;  
 „ al ist het sake dan dat de dispositie ,  
 „ oft den wille van defen inwendigh  
 „ verborghen is , men kan even-wel  
 „ daer van eene sedelyke sekerheyd  
 „ hebben ; want ghelykerwys eene  
 „ inwendiche dispositie van imand ,

, wt

„wt haer selve niet sekerlyk kan  
 „bekent syn aen eenen anderen :  
 „soo is 't nochtans dat d'wtwendi-  
 „ghe teeckens , die blyken en die  
 „begrepen kunnen worden , geven  
 „eene sedelyke gherustighe seker-  
 „heyd van dese dispositie. *Quam*  
*optime cum eo componitur certitudo mo-*  
*ralis , qualem citra dubium postulabit*  
*Rex de fidelitate Gubernatoris , prins-*  
*quam illum admovebit moderationi Arcis*  
*vel civitatis , à qua Regni pendet salus :*  
*siquidem cupiet esse moraliter certus ,*  
*quod illi non sit animus , regnum pro-*  
*dendi: præsertim si nil aliud urgeat neque*  
*premat necessitas illum præ ceteris ad id*  
*muneris evehendi ; quamquam igitur ille*  
*ipsius animus seu voluntas intus lateat ,*  
*certitudo equidem haberi moralis potest ;*  
*etenim sicut interna animi alterius dis-*  
*positio alteri certò cognita secundum se*  
*esse nequit ; ita signa externa patere pos-*  
*sunt & percipi quæ eam dispositionem*  
*moralis testentur certitudine.*

Het is dan noedsakelyk naer de  
H leergin-

( 170 )

leeringhe van Huyghens , dat , eer den Bicht-vader d'absolutie gheeft , hy eerst het Hof moet consulteren , om te kennen die sedelyke sckerheyd , welcke den Koningh soude vereyschen van de ghetrouwigheyd van diën , aan wiën hy sal willen betrouwen eene plaetse van sulck-eene importantie.

Wy houden Huyghens voor: oft diën , die in syn gheheel leven alleenlyk maer eene dood-sonde sal gedaen hebben , niet gheabsolveert sal moghen worden voor d'eerste reyse dat hy te bichten sal komen .

Huyghens antwoord :

In syne 30. antwoorde op het 202. blad, dat desen sal moghen gheabsolveert worden , mids hy voor de bichte alles volbroght heeft , het ghene den Bicht-vader soude vereyschen eer hy d'absolutie gheeft . Siet de 5. propositie:

Ende gelykerwyseenen Koningh diën niet en soude vervorderen tot het Gouvernement van eene plaetse van

van importantie , die eens gemanc-  
queert hadde aen syn plicht , ten sy-  
naer eene merckelyke veranderinge  
van leven : alsoo en wilt Huyghens  
niet , dat den Bicht-vader magh ab-  
solveren diën , die gesondight heeft ,  
ten sy hy te voren merckelyk syn  
leven verandert heeft ; want over al  
in syne Methode vereyscht hy dese  
veranderinghe , als blyckt op de na-  
volghende bladeren , 95. 101. 109.  
116. 142. 131. &c.

Ghelyk ick noch gheseyd heb ,  
onsen Huyghens en brengt gheene  
preuve voor van syne leeringhe ,  
noch wt de Schrifture , noch wt de  
HH. Vaders noch wt den H. Carolus ,  
noch wt andere : maer hy stelt ons  
voor dry onversciende redenen .

In syne 31. antwoorde : de eerste  
is : *men moet andere preuven hebben  
van den penitent , dan woorden : om dies-  
wil dat de woorden dickwils bedrieghen .*  
Siet het 199. blad . *Verba sape fallunt .*  
Als oft de arme sondaers hun dick-

wils verhoonden voor de Vierschare Godts, om den Bicht-vader te bedriegen. Wie heeft oyt sulckx ghehoort?

In syne 32. antwoorde : ten tweede, seyd Huyghens op het 199. blad „ wy vereyschen noch al meer, „ als wanneer den staet oft de con-, ditie van den persoon grooter toe-, sicht en voor-borghe vereyscht. Secundo : *plura adhuc exigimus dum persona status majorem precautionem requirit.*

In syne 33. antwoorde: ten derde, seyd Huyghens , men moet seer groote forghe hebben , als wanneer het gheschied naer alle dese middelen , dat den penitent suspeet is van ongestadigheyd en van onghetrouwigheyd.

Alle Meesters in de Godtheyd komen over een met de leeringhe van den H. Carolus, dat, om die leste omstandigheyd , den Bicht-vader eenige keeren magh d'absolutie wtstellen,

stellen , totter-tyd toe dat hy heeft  
eenigh teecken van beternis. Maer  
onsen nieuwen meeester Huyghens  
gaet al veel verder.

Ick bid u lieven Leser, hoort eens  
de preuven van dese dry voormelde  
redenen :

In syne 34. antwoorde: tot preuve  
van syne eerste reden, seyd hy op  
het 199. blad: Niemant en sal een somme  
gelds ongetelt betrouwien aan eenen onbe-  
kenden vremdelinck sonder groeten nood,  
al waert oock dat hy beloofde van niet  
een oortjen te willen stelen.

O Armen fondaer: doet dan allen  
het ghene ghy wilt , ghy en sult  
geene absolutie bekomen van mee-  
ster Huyghens, noch van synen aen-  
hangh, ten sy in het perykel des  
doods, welck is den voor-val van  
grooten nood. Huyghens gaet  
voords:

In syne 35. antwoorde: tot preuve  
van syne tweede reden, seyd hy:  
*veel min sal hy sulck-eene somme be-*

H 3 trouwen

trouwen aen die , wie hy weet te wesen  
in grooten nood.

O armen sondaer ! wacht u wel  
van aen sulcken Bicht-vader ( als  
Huyghens is , met synen aenhangh)  
te kennen te gheven dat u d'absolu-  
tie van noode is.

Huyghens gaet voords :

In syne 36. antwoorde:tot preuve  
van syne derde reden , seyd hy : Noch  
veel minder, ja verre van daer dat imand  
sal betrouw en foo eene somme aen eenen  
onbekenden vremdelinck , is 't sake dat  
hy voorders weet , dat hy dickwils ghe-  
stolen heeft.

O arme Jonghe-dochters , en  
Jongh-mans ! wacht u dan wel van  
te verklaren , dat ghy dickwils her-  
vallen zyt; want volgens dese nieuwe  
Methode sult ghy noch min d'abso-  
lutie hebben( ick segh in den sin van  
Huyghens , welcke niemand kan  
vatten dan die wel hoogh , ick segh,  
verkeert van gheest is ) hier syn de  
Latynsche woorden op het voor-  
seyde

seyde 199. blad. Nullo negotio hac tria probaverimus; primum quidem, magnam pecunia & summam, praesertim si non sit numerata, nemo citra necessitatem concendet peregrino cuipiam & ignoto, & si nihil illius se furari velle iste asseveret. Alterum non minus clarum; summam dictam minus committet persona & ignota, si illam pecuniâ egere novit. Tertium denique sic monstratur: quam maxime quis alienus erit ut homini peregrino, ignoto & indigno pecunia custodiam demandet, si praeter hac omnia noverit quoque frequentia ejus furtâ.

Ick magh niet de waerheyd segghen, dat ick vele boecken dolende vande waerheyd ghelesen heb, maer ick en heb niet veel ergher gevonden, die soo buyten de kerckelyke leeringhe treed in dese materie als dese Methode van onsen grooten meester Huyghens. Laet ons noch eenighe ondersoecken.

Hy gaet voorts:

In syne 37. antwoorde: „ d'Ab-

H 4 „ solutie

„ solutie moet wtghestelt worden ;  
 „ seyd by , op dat de penitenten op  
 „ die maniere acht mochten nemen ,  
 „ wat sy verdient hebben , ende op  
 „ wat maniere sy verghiffenis moch-  
 „ ten verkryghen ; ende middeler-  
 „ tyd moet hun worden inghestelt ,  
 „ dat sy met gebeden , met wercken  
 „ van penitentie , ende met andere  
 „ exercitien van godtvuchtigheyd  
 „ en deughden , ende princepalyk  
 „ met de wercken die contrarie zyn  
 „ aen de quade en boose gewoonte ,  
 „ hun alsoo mochten stellen tot eene  
 „ oprechte bekeeringhe . *Differenda  
 est absolutio , ut eo pacto mentem adver-  
 tant quid commeruerint , & quomodo  
 veniam obtineant ; atque injungendum  
 interim , ut precibus , operibus pænitен-  
 ти& , aliisque pietatis ac virtutum exer-  
 ciationibus , atque in primis iis , quæ con-  
 suetudini pravæ adversantur , sese ad  
 sinceram conversionem disponant.*

Die eene dood-sonde bicht met  
 de dispositie , oft ghesteltenis , als  
 boven

boven vereyscht is in de eerste Vrage,  
die heeft sekerlyk aen-merckt , dat  
hy daer voor de verdoemenis ver-  
dient heeft, ende hy bicht hem sonder  
twyffelom verghiffenis te bekomen:  
de wercken van penitentie zyn veel  
verdienstelyker ende aenghenamer  
aen Godt, als hy ghrechtveerdight  
is , seyd den Roomischen Catechis-  
mus aen het getal 103. *Duo præcipue  
in satisfactione requiruntur ; primo ut is  
qui satisfacit , justus sit , & Dei amicus.*  
Dat is te segghen : „ Twee dinghen  
„ wordender besonderlyk vereyscht  
„ in de voldoeninghe ; ten eersten  
„ dat die voldoet , rechtveerdigh  
„ ende den vriend Gods moet zyn  
&c. Aenghesien dan de rechtveer-  
digheyd en de gracie ghegheven  
word door het Sacrament , soom moet  
dan den penitent voor de wercken  
gheabsolveert worden.

Maer Huyghens en vraeght hier  
naer niet : maer hy gaet voords :

In syne 38. antwoorde : Is 't sake

H s das

dat den Bicht-vader twyffelt van de bekeeringhe vanden penitent ( dat is , is't lase dat den Bicht-vader gheene sedclyke sekerheyd en heeft, welcke onsen meester Huyghens vereyscht ) hy en sal den penitent gheen grooter faueur kunnen doen , dan hem d'absolntie wt te stellen . Aldus Huyghens op het 192. blad . *Ratio qua adstringit quempiam duo inter mala fluctuantem , quod illorum minus est , eligere , ac proinde favere reo , ipsissima cogit , ut stante dubio differat absolutionem confessarius ; etenim magis favere pœnitenti non potuerit , quam differendo.*

Ick vrage, waerom? hy antwoord:  
 In syne 39. antwoorde : „ Want „ ghelykerwys in den ghestelden „ voorval eenen Medecyn schryven „ de eene gherustelyke medecyne „ voor eenen siecken , al is 't dat hy „ voor eenen tyd desen siecken ver „ laet , en alwaert oock dat hy van „ den siecken versocht wierd , soo „ en is hy daerom niet contrarie , „ maer

,, maer soo doende, draeght hy forgh  
,, voor syne ghelontheyd. *Velut enim  
in casu posito Medicus praescribens medi-  
camen securum, missò periculo, quam-  
vis ab agro hoc expeteretur, ei non ad-  
versatur, sed valetudini ejus consulit.*

Ick heb hier voren doen blyken  
wat hy wilt op het 241. blad: hy  
wilt dat den penitent sal bekomen  
hebbende gheestelyke gesontheyd,  
eer hy ghe-absolveert wordt.

Ey lieve, en is meester Huyghens  
niet eenen desfighen Doctoor in de  
Medecyne? noteert:

De dood-sonde is den pyl , oft de  
lancie , die de ziele dood , segghen  
de HH. Vaders , en den Roomischen  
Catechismus aen het ghetal 97.  
( wiëns woorden ick boven voor-  
ghestelt heb ) en dit niet teghen-  
staende , onsen schoonen Doctoor  
Huyghens en wilt niet dat den pyl  
vande dood-sonde wtghetrocken zy  
het weldaet der absolutie ; hy ordi-  
neert eene sekerder ende favorabel-

der remedie, te weten, dat men diën  
pyl in de ziel van den penitent sal  
laten blyven steken, totter tyd toe  
dat hy bekomen sal hebben de  
gheestelyke ghesontheyd. By lieve,  
wat dunckt u van desen Medicus.

Hy gaet noch al voords in syne  
schadelyke oproerighe leeringhe.

In sync 40. antwoorde leert hy  
dit noch wyder en breeder op het  
208. blad, en op het 209. blad:  
sprekende van eenen sondaer die op  
de reys is, oft die gaet befoecken  
eenige HH. Reliquien, oft mira-  
culuse Beelden, by exemplel van  
onse Lieve-vrouwe van Halle, oft  
van Scherpen-heuvel: „Den Bicht-  
„vader, seyd hy, sal als dan oock  
„volghens den eyfch van syne be-  
„dieninghe, als eenen rechtveerdij-  
„ghen Rechter doen; ende hierom  
„sal hy den sondaer het weldaed van  
„d'absolutie weygheren, ten sy dat  
„gheprobeert word, dat hy Godt  
„voldaen heeft in het ghene aengaet  
„dc

„ de plicht van eene waerachtighe  
 „ ende hertgrondiche bekeeringhe.  
*Confessarius pro munere suo tum quoque  
 judicem equum agere debet , ac proinde  
 absolutionis beneficium negare , nisi  
 Deo , quod ad obligationem vera & intim-  
 a & conversionis attinet , satisfecisse com-  
 probetur , Aldus Huyghens.*

Maer wat sal den Bicht-vader  
 middeler-tyd doen ? Hy antwoord :

In syne 41. antwoorde : „ hy sal  
 „ forghe draghen , dat hy ingheve  
 „ ende voorschryve soo - danighe  
 „ medecinale remedien , de welcke  
 „ hy oordeele , dat d' alder - profyte -  
 „ lykste sullen wesen voor de siec -  
 „ ken : ende met eenen sal hy de  
 „ siecken raden van te gaen tot  
 „ eenen anderen Bicht-vader , met  
 „ den welcken sy langheren tyd  
 „ sullen moghen blyven , aen den  
 „ welcken sy de voorschreven mede -  
 „ cinale remedien ( die hun vanden  
 „ voorgaenden Bicht-vader ghege -  
 „ ven zyn ) moghten kennelyk ma -  
 „ ken

„ ken, als oock t'samen d'effect van  
 „ de remedie , ende den staet van de  
 „ sieckte. Operam dabit, ut ea suggestat  
 & prescribat medicamina , qua agris  
 quamplurimum profutura arbitratur ,  
 atque una suadet, ut medicorum alteri,  
 quocum diutius morari licebit , medica-  
 men prescriptum simul & illius eventum,  
 morbique statum significant. Aldus  
 Huyghens op het 109. blad. Hy  
 gaet noch al voords :

In syne 42. antwoorde op het  
 selfste blad , ende seyd : „ Dat den  
 „ Bicht - vader den penitent oock  
 „ rade , dat hy , daer hy sal woonen ,  
 „ verkielse eenen alder - voorsichtigh-  
 „ sten Bicht - vader , voor wiën hy  
 „ niet met - allen van de sieckte syn-  
 „ der fauten magh verborghen , en  
 „ dat hy hem verhaele de remedien  
 „ die hem inghegeven zyn ; en dat  
 „ sal hy hem d' aldermeest raden ,  
 „ dat hy alle de remedien klaer wt-  
 „ drukt , verwachtende van hem  
 „ noch andere , tot dat hy in de ghe-  
 „ sontheyd

, sontheyd herstelt is. *Suadeat quoque confessarius, ut ubi moraturus est, deligat confessarium, quam potest, prudenterissimum, quem nihil aegritudinum suarum celet, & remedia sibi suggesta illi enarret; atque hac maxime, ut universa candide exprimat, plura ab ipso expectaturus, quo ad valetudini fuerit restitutus.*

Maer is 't sake, lieven Huyghens,  
dat den penitent soo langh niet en  
kan blyven op eene plaetse, tot dat  
hy ghenesen is, soo sal hy de selve  
sonden moeten bichten aen ver-  
scheyde Bicht-vaders vier-oft-vyf  
mael ende misschien meer dan twin-  
tigh keeren, namentlyk is 't dat hy  
noch dickwils hervalt, terwylen hy  
gheprobeert word: en misschien sal  
den penitent niet meer wederom  
komen: wat hier mede ghedaen?  
Hy antwoord:

In syne 43. antwoorde: *Dese ob-  
jectie is ydel en niet, in syne Methode  
op het 135. blad.*

Maer

Maer daer teghen , segh ick , dat  
 Huyghens alsoo leerende , verwerpt  
 ende verdoemt den Roomischen  
 Catechismus , aan het 82. ghetal , die  
 seyd , Den Priester moet eene seer  
 „ groote vrees hebben , dat , is 't  
 „ sake men den penitent sonder ab-  
 „ solutie wegh-send , hy niet meer  
 „ sal wederom komen . *Sacerdoti*  
*maxime verendum est , ne semel dimissi ,*  
*amplius non redeant .*

Voorders is 't dat den penitent  
 aan Huyghens voor-worpt : Ick  
 souw middeler-tyd kunnen sterven  
 sonder absolutie . Huyghens spot van  
 ghelyken daer mede : ende voor  
 reden seyd hy op het 127. blad :

In syne 44. antwoorde : „ Maer  
 „ ghy sult daer over noch meer ver-  
 „ wondert zyn , is 't dat ghy over-  
 „ leght ; dat ( op dat sulck-eenen  
 „ verdoemt souw worden ) de God-  
 „ delycke voorsienigheyd door  
 „ eenen ghestelden raed souw ghe-  
 „ ordineert moeten hebben , sulck-  
 „ ceden

, eenen te werpen in de helsche  
 , vlammen tot straffe van syn voor-  
 , gacnde leven. *Sed hoc magis demi-  
 raberis , si perpendas , quod , ut talis  
 damnaretur , debuissest Providentia divi-  
 na destinato consilio decreuisse , ipsum  
 in vindictam anteactæ vitæ in flamas  
 infernales precipitem dare.* Aldus  
 Huyghens.

Hoort meester Huyghens , en  
 leert : dat alle doodelyke sondे  
 onderworpen is aan d'eeuwiche ver-  
 doemenis ; ten sy die wt-ghewischt  
 is door d'absolutie. Leert wt den  
 Roomſchen Catechismus aan het  
 46. en het 47. ghetal , datter seer  
 weynighe menschen saligh syn ghe-  
 worden , al eer onſen Saligh-maker  
 ende verloffer de sleutelen gheghe-  
 ven had aan syne Kercke om te ab-  
 solveren die te bichten quamen.

Leert van den H. Paus Leo in  
 synen 91. brief , dat Godt voor syne  
 rechtveerdigheyd behouden heeft ,  
 het ghene den priester niet en sal

ont-

ontbonden hebben : *soo dat het seer noodsakelyk is*, seyd den H. Leo , dat den sondaer ontbonden is voor de dood.

Leert , leert meeester Huyghens , dat de Pausen Julius den eersten , ende Celestinus verwesen ende verdoemt hebben de Priesters , van gheestelyken dood-slagh , die d'absolutie weygheren aen die , die in het perykel des doods zyn. Ick heb boven hunne eyghen woorden in 't lanck ghestelt. Dese pauselyke verwysinghe en verdoeminghe soude noch belacchelyk zyn naer uwe reden-cavelinge. O vermetentheyd!

Hoort noch dat meer is , is 't dat een kint komt te sterven sonder doopsel , dat is berooft van het aenschijn Godts : ende naer uw' gevoelen , het is verwesen tot het eeuwigh vier , niet tegenstaende de forghe die de Ouders gedragen souden hebben om het selve te brenghen tot het Doopsel.

Laet ons terwylen de schoone preuven hier van sien.

In syne 45. antwoorde:,, ick bidde  
 „ die , seyd Huyghens op het 131.  
 „ blad , die gheraeckt zyn door dese  
 „ objectie , oft voorworpsel ( ick  
 „ souw kunnen sterven sonder ab-  
 „ solutie ) dat sy willen aenmercken  
 „ hoe dat sy niet en blameren de  
 „ goedertiere Moeder de Kercke  
 „ van wreetheyd, welcke in de vori-  
 „ ghe tyden gheordineert heeft, dat  
 „ den sondaer souw penitentie doen  
 „ den tyd van eenighe jaren , eer hy  
 „ souw moghen gheabsolveert zyn.  
*Velim, expondant ii, quos hæc mover  
 objectio; quo pacto non insimulent be-  
 nignam Matrem Ecclesiam severitatis,  
 que annos aliquot pænitentia & absolutioni  
 præmissos olim voluit.*

Dese reden is overwonnen , en  
 ghethoont valsch te wesen door den  
 Roomsch Catechismus aan het  
 87. ghetal , ende door een ghetal  
 van kerckelyke Regels, oft Wetten ,  
 welcke den Professoor Du Bois  
 heeft voords-gebracht in syne Apo-  
 logie ,

logie , oft verantwoordinghe tegen  
de weerdighe op-rapende ende na-  
pluckende Synode. Op welcke onsen  
Huyghens noch niet gheantwoord  
en heeft , op welcke hy oock noyt  
en sal kunnen antwoorden.

Dit niet teghenstaende , Huygens  
gaet voords , en seyd op het selfste  
131. blad in syne 46. antwoorde: De  
H. Kercke en gaf het Sacrament des  
Doopsels niet sonder nood , dan te Paes-  
schen en te Sincxen : en was doen oock  
gheen perikel van te sterven sonder dat  
Sacrament , t'welck t'meeste noodsake-  
lyk is boven alle d'andere ?

Lieven meester Huyghens uwe  
redecavelinge is ten wttersten qua-  
lyk ghefondeert ende gansch ghe-  
corrompeert : want het Doopsel  
magh ghegheven worden van alle  
soorte van menschen , die het rede-  
lyk verstand hebben. Middelertyd  
van vreeße oft daer imand soude ster-  
ven sonder dit Sacrament t'ontfan-  
ghen , soo is 't dat de H. Kercke die  
ghe-

( 189 )

ghewoonte van het selve soo langh  
wt-te-stellen , te niet gedaen heeft.

En ghy vermetelyken meeester  
wilt inbrenghen eene practyke van  
de Sacramentele absolutie wt-te-  
stellen , niet teghenstaende het pe-  
rykel veel grooter is in het Sacra-  
ment der bichte , dan in het Sacra-  
ment des Doopsels ? reden hier van  
is : om dieswil dat de Sacramentele  
absolutie alleenelyk van den Priester  
magh ghegeven worden, ende het  
Doopsel van alle soorte van men-  
schen , die het redelyk verstand heb-  
ben. Ende 'tghene ten wittersten  
uwen persoon suspect maeckt van  
dolinghe in allen uwe leeringhen ,  
is , dat ghy , om uwe nieuwigheden  
vast te maken , derft voords-brengen  
tot bevestinghe der selve eene ghe-  
woonte en practyke , die de H.  
Kercke verworpen en verdoemt  
heeft.

Soo dat ick eyndelyk moet seg-  
ghen , dat uwe Methode alleenelyk  
ghe-

ghefondeert is op kinderlyke propoosten , en op ongheschickte byvoeghingen van eenighe Texten oft passagien van de H. Schrifture , van de HH. Vaders , en van den H. Carolus , die ghy hebt vervalscht , ende directelyk hebt wt-gheleyd teghen den sin van die plaetsen , wt welcke ghy die ghetrocken hebt , om uwe nieuwe leeringe te bevestighen.

Den Autheur van het boecxken ,  
gheintituleert, *Doctrina*, van het 86.  
blad tot het 111. blad heeft u dit  
altemael klaer gethoont. Franciscus  
Reymakers in het vervolgh van  
syne antwoorde , heeft u gethoont  
over de hondert en twintigh van  
uwe propositien , oft voorstellen ,  
die ghy noyt en sult kunnen goed  
maken.

Den Pater a Burgundia in synen  
boeck gheintituleert: *Praxis solida* ,  
heeft u noch veel andere doen  
sien.

Den

Den Autheur van den boeck  
gheintituleert, *Aliquot propositiones*,  
heeft van ghelyken ontdeckt een  
groot ghetal, oock verscheyden  
van de voormalde.

Den Professoor Du Bois in synen  
boeck *Novissimi Canones*, ende in  
syne *Apologie* tegen uwe op-rapende  
ende na-pluckende Synode, heefster  
47. ghethoont in de materie alleen  
van de practyke van de oude Kerc-  
ke, ende noch meer dan 25. andere  
in synen boeck, gheintituleert  
*Quæstio Theologica*, welcke de andere  
Schryvers, die teghen u Huyghens,  
te voren gheschreven hadden, niet  
gheraeckt en hadden. Alsoo datter  
syn over dry hondert propositien,  
oft voorstellen, waerom wy u ghe-  
beden hebben, ende noch gedurigh  
bidden, dat ghy soud op de selve  
antwoorden, is 't dat ghy kont: oft  
is 't dat ghy op dese niet en kont  
antwoorden (gelyk ghy waerachte-  
lyk noyt en sult kunnen) doet dan  
af-

af-stand van uwe soo schadelyke  
leeringhe: aenghesien dat het eene  
sake is van d' aldergrootste impor-  
tantie , in de welcke het te doen is  
om de saligheyd van soo vele arme  
zielen , die door uwe leeringhe, van  
de HH. Sacramenten af- getrocken  
worden; wiëns frequenteren soo ge-  
recommandeert word van't Concilie  
van Trenten ende de HH. Vaders.

Het en is niet ghenoech geweest  
aen meester Huyghens van qualyk  
wt-geleyd te hebben de H.Schriftu-  
re , en de HH. Vaders, die hy tot  
syn faveur ghe-allegeert heeft ( ghe-  
lyk men hem heeft doen sien in alle  
boecken die gheschreven syn teghen  
syne Methode ende Apologie , oft  
verantwoordinge ) maer heeft oock  
den Text vanden H. Bernardus ver-  
valscht en bedorven : die in synen  
8. Brief seyd , dat de subiete ende  
haestige roepinge van den H.Paulus  
tot het Apostolaet , eer is een mira-  
kel gheweest dan een exemplel ; en  
dat-

dat-men daer-wt gheen vervolgh moet trekken van imand subietelyk en haestelyk te vervoorderen tot een Bisdom. Onsen voorseyden meester Huyghens in de plaets van het woord, *Mirakel*, in het singulier, oft in het besonder, in't latyn, *Miraculum*, (t'welck den H. Bernardus ghebruyckt heeft) heeft in syne Methode op het 149. blad gheschreven, *Miracula*, in vele, in onse tale *Mirakelen*: ende hy heeft dat woord ghebruyckt om te proberen, dat-men niet lichtelyk, niet haestelyk d'absolutie mochte gheven.

Wat dunckt u , lieven Leser, van dese schoone preuve van onsen Huyghens? Bernardus spreckt van het Bisdom niet lichtelyk aan imand te gheven: en Huyghens derft segghen, dat Bernardus spreckt van d'absolutie niet lichtelyk te gheven: Ergo Huyghens vervalscht en bederft de leeringe van den H. Bernardus. Want dit is eene valsche preuve

I                   gansche-

( 194 )

ganschelyk contrarie aen de leerin-  
ghe van den H. Bernardus: die oock  
in den selfsten voormelden Brief wt-  
druckelyk ver-worpt de leeringhe  
van Huyghens in de materie van  
d'absolutie.

Notcert oock de listen van dese  
nieuwe Doctooren : om dieswil dat  
de H. Schrifture directelyk contra-  
rie is aen de nieuwigheden van desen  
tyd ( gelyk den Professoor Du Bois  
heeft doen blyken in synen Catho-  
lyken boeck , ge-intituleert, *Remar-  
ques contre la Traduction du Nouveau  
Testament* ) alle de forghe van dese  
nieuwe meesters is , om dese over-  
settinghe van het Nieuw Testament  
in het Fransch, gedruckt tot Bergen  
in Henegouw , te doen passeren  
voor goed, wettigh, ende on-tegen-  
segghelyk , niet teghenstaende dat  
dese voor-melde over-settinghe nu  
twee reysen van den H. Stoel van  
Roomen verdoemt ende verwesen  
is.

Ick

Ick sal daer-wt alleenelyk een  
exempel by brengen, rakende d' wt-  
stellen der absolutie. In de Parabel  
van den verloren Sone, den welcken  
ick hier boven voor-ghestelt heb.  
**Godt seyd:** *Citò proferte stolam primam,*  
*& induite illum*, dat is te segghen:  
haestelyk brengt voordat eerste  
kostelyk lanck kleed, en doet het  
hem aan. Dat eerste kostelyk lanck  
kleed beteekent de gratie, de welc-  
ke den mensch verloren heeft door  
eene dood-sonde (naer de ghetuy-  
genis van den H. Augustinus *Quesit.*  
*Evang. Lib. 2. 4. 33.* van den H.  
Petrus Chrysologus serm. 3. van  
den H. Ambrosius lib. 7. in Lucam,  
van den H. Hieronymus ep. 146.  
van den H. Joannes Chrysostomus  
in syne Homelie op dese Parabel, van  
den H. Gregorius lib. 12. moral.  
cap. 5.) Godt ordinerende dat desen  
Verloren Sone (die de groote son-  
daers representeert) terftond souw  
her-kleed worden met dat eerste

I 2 kostelyk

kostelyk lanck kleed , geeft te kennen de veerdigheyd en de gherechteheyd Gods van de sondaren in ghenaade en gratie te ontfanghen , die terstond tot hem weder-keeré. Aenmerckt neerstelyk de voorseyde Parabel.

Onse nieuwe Doctooren hebben wel ghemerckt , dat dese Parabel ganschelyk vernielt alle hunne leeringhe van d'wtstellen der absolutie , hierom hebben sy wt den Text van dese H. Schrifture gheschrabt dit woordeken (*haestelyk*) in het latyn (*Cito*) en is dit niet den stiel van de archlistiche menschen om een ander te bedrieghen.

Den Professoor Du Bois door syne aen-teeckeninghen ,welcke hy ghedaen heeft op de voormelde nieuwe oversettinghe , heeft voorghebracht over de twee-hondert spreucken die sy vervalscht hebben , ende heeft door de selve voords gethoont , dat sy alsoo directelyk hebben

ben na-ghevolght den Ketter Calvien in plaetsen die gansch-formelyk verdoemt syn door de Roomsc̄e correctie : en dat soo klaer-blykelyk, dat sy den moet niet en hebben gehad van hem daer op een woord te beantwoorden, veel minder op alle spreucken, niet teghenstaende hy hun alle beroepen had om t'antwoorden,

Daer is te voorschyn ghekomen een antwoorde aen myn Heer Mall, sonder naem van den Autheur, sonder naem van den Drucker, ende sonder Approbatie, welcke inhoudende is eene vremde ghesteltenis.

Want in de Voor-reden van de voorseyde oversettinghe is geseyd : *Dat vele deftighe Ervaren personen vele jaren besich syn gheweest om dese oversettinghe te maken.* Ende in d' Approbatie , en in het Request , dat verthoont is gheweest aen den Koningh , staet : *Dat dese ghemaecte is van eenen Doctoor van de Sorbone.*

( 198 . )

Voorders in de antwoorde aen myn  
Heer Mall , leest-men : Dat die van  
Berghen het selve hebben overgeset.  
Ende alsoo hebben sy dese antwoor-  
de willen doen passeren voor vol-  
komen voldoeninghe op de aen-  
teeckeninghen van den Professeur  
Du Bois , en terwylen en raken ,  
noch en voldoen aen eenige puntē.

De gemeyne solutie, oft antwoor-  
de , welcke dese nieuwe Doctooren  
en hunne Discipels gheven teghen  
alle het ghene wy tot vernielinghe  
van hunne schadelyke leeringe heb-  
ben by-ghebrocht , is : Desen en is  
niet weerdigh dat-men hem antwoorde.  
Dien boeck en is niet weerdigh dat-men  
hem lese. Men heeft daer op gheant-  
woord : sonder nochtans mentie te  
maken van den Titel des boecks ,  
vanden Drucker , oft op wat plaet-  
se , dat dese wt-gheryckt oft ver-  
kocht moght wesen ; op dat-men  
souw kunnen doen soecken een ex-  
emplaer.

Allē

Alle de Boecken door de welcke  
men heeft bevochten de Methode,  
en die voorseyde oversettinghe , syn  
wt-gereyckt gheweest tot Loven,  
en op andere plaetsen : niet teghen-  
staende soo en heeft den Doctoor  
van Vianen met syne Discipels niet  
op-ggehouden , en sy en houden  
noch niet op , van de voorseyde  
Methode te Canonizeren , dat is ,  
voor heyligh te houden , ende over  
al onder het volck wt-te-stroyen dat  
desē gheapprobeert is door den H.  
Stoel van Roomen , sonder voords  
te brengen eenigh pauselyk Decreet.

En ter-contrarie wy weten se-  
kerlyk , dat desē Methode noch niet  
ghe-examineert en is gheweest door  
de H. Congregatie.

Hierom dan worden sy wederom  
ghebeden ( tot onderhoudinghe en  
bewaeringhe van hunne eere) dat sy  
nettelyk en gheschicktelyk willen  
antwoorden op het ghene dat-men  
hun op-geworpen heeft in dit boecx-  
ken,

ken, en in de boecken geintituleert:  
Aliquot Propositiones: Novissimi Canones:  
Quæstio Theologica: Doctrina: Praxis Solida: Responsiones Breves &c. oft anders  
 sints sullen sy hun vinden ghenood-  
 saeckt vā te belydē dat hunne leerin-  
 ge van de gracie oock van-gelyken  
 quaed en valsch is, en datmen groote  
 reden heeft om die te bevechtn, en te  
 bestormen; want sy leeren *dat de gansche Morale* ( dat is de sedelyke lee-  
 ringhe ) ( van welcke de materie van  
 het Sacrament der penitentie een  
 merckelyk deel is ) *gansch en geheel*  
*hangt aan de materie van de Gracie.*

Terwylen ick nu dit kleyn stucx-  
 ken wercks vol-trocken had, soo  
 krygh ick eenen Thesis van Loven,  
 door welcke de nieuwe maximen,  
 oft leeringhen van den Doctoor  
 Huyghens in eene andere materie,  
 verscheyden van de penitentie, ge-  
 gheven respectivelyk in Scholen,  
 ende besonderlyk in het Paus Colle-  
 gie, soo krachtelyk bevochten zyn  
 door

( 201 )

door Pater de Vos , dat ick my laet voorstaen, dat Huygens seer groote moeyte sal hebben , om dese syne maximen en leeringhen waer en recht te maken.

Hierom bidde ick den voorseyden Huyghens , syne Bond-ghenoten en Discipels , als wanneer sy ons sullen willen predicken het H. Evangelie, ende ons sullen willen voordbrengen hunne leeringhe, gepalleert met d'authoriteyd van de HH. Vaders , en van de kerckelyke Regels, oft Wetten , dat sy voord-aen ghetrouwter zyn in hunne citatien , ende vaster syn in hunne wt-legginghen , dan sy tot noch toe gheweest zyn: Contrarie doende , en hebben sy anders niet te verwachten dan infamie en confusie.

E T N D E.

A P-